

Solonisches Wörterverzeichnis

Nach F. V. Muromskis handschriftlichen Sprachaufzeichnungen bearbeitet
und herausgegeben von

STANISŁAW KAŁUŻYŃSKI

Das vorliegende solonische oder ongkor-solonische Wörterverzeichnis wurde auf Grund lexikographischer, aus den Jahren 1907/8 stammender Aufzeichnungen Fedor V. M u r o m s k i s zusammengestellt¹. Während seines zweiten Aufenthaltes im Ililand befasste sich M u r o m s k i zum Teil mit der Erforschung der Sprache der Ongkor-Solonen, die zur Bevölkerung einer kleinen Stadt, Alimtu, unweit von Kuldscha, gehörten². Ähnlich wie Sibio und Daguren waren auch die Ongkor-Solonen in der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrhunderts zwecks Kolonisierung des Landes und zum Schutz der Grenzen aus der Mandschurei nach Westen umgesiedelt worden³.

Als F. Muromski in der Stadt Alimtu⁴ weilte, lebten dort nur noch ungefähr 30 ongkor-solonisch sprechende Personen, wobei die Gesamtzahl der Einwohner 2000 Personen betrug. Ihre Selbstbenennung war *äwenki*, d.h. sie nannten sich selbst ähnlich wie die eigentlichen Tungusen (heute Ewenken) in Sibirien⁵. Die Sprache der Ongkor-Solonen war schon damals vom Verfall bedroht, weil die Lebensbedingungen diese kleine Gruppe zwangen, sich im öffentlichen Leben anderer Sprachen zu bedienen. F. M u r o m s k i betont auch den gänzlichen Verfall der ongkor-solonischen Volksliteratur, die immer mehr von der sibirischen verdrängt wird.

¹ Nähere Auskunft über das Leben und das von F. V. M u r o m s k i hinterlassene Sprachmaterial veröffentlichte ich im „Rocznik Orientalistyczny“ XXXII, 2; s. auch *Dagurisches Wörterverzeichnis...*, „Rocznik Orientalistyczny“ XXXIII, 1.

² *Отчет о поездке в Кульджинский район Ф. В. Муромского в 1908—1908 гг.*, С.-Петербург 1908 (Sonderabdruck).

³ Näheres über die ursprüngliche Verteilung der Ongkor-Solonen und ihr späteres Schicksal s. *Отчет о поездке...*, S. 2 ff.

⁴ Tarantschinisch — Almatu. Die Bewohner nannten ihre Stadt *musei aïmañ* — ‘unser Ajmak’, und in der offiziellen Korrespondenz nannte man sie *solon-i kuaran* — ‘solonisches Lager’.

⁵ Vgl. Н. Н. П о п п е, *Материалы по солонскому языку*, Ленинград 1931, S. 1.

Er meint sogar, dass nach einigen wenigen Jahren von der ongor-solonischen Sprache nur eine Erinnerung bleibt⁶. Die Sprache der Solonen, die an der westlichen Grenze des mandschurischen Reiches wohnten, wurde bis heute von niemand erforscht. Das ongor-solonische Sprachmaterial, das G. J. Ramstedt im Jahre 1905 im Tschugutschak gesammelt hat, blieb bis jetzt unveröffentlicht⁷.

Das von F. Muromski aufgezeichnete lexikographische Material umfasst über 2000 Wörter. Die hier von ihm angewendete Methode ist dieselbe wie bei der Sammlung des dagurischen Materials⁸. Der einzige Unterschied besteht darin, dass hier manchmal die russischen Bedeutungen der ongor-solonischen Wörter fehlen, wofür die mandschurischen oder sibirischen Bedeutungen angegeben sind. Trotz zahlreicher Vorbehalte bezüglich der phonetischen Genauigkeit der Niederschrift F. Muromskis habe ich in dieser Beziehung auch hier auf kleinste Korrekturen verzichtet und gebe sämtliche Wörter in der von ihm angegebenen Form wieder. Nur die russische Transkription wird durch die lateinische ersetzt. Weiter habe ich F. Muromskis lexikalisches Material mit den Formen, die für das Solonische in den anderen Quellen belegt sind und mit den entsprechenden Formen der anderen tungusischen Sprachen verglichen. Bei den Zeitwörtern wurde von mir der Verbalstamm als Stichwort angegeben. In runden Klammern hingegen gebe ich die Form (oder die Formen) an, in der das entsprechende Zeitwort von Muromski niedergeschrieben ist.

Abkürzungen

ar.	— arabisch
ATG	— A. v o n G a b a i n, <i>Alttürkische Grammatik</i> , Leipzig 1950
Benz.	— J. B e n z i n g, <i>Lamutische Grammatik</i> , Wiesbaden 1955
bur. al.	— alarburjätisch
bur. ost.	— östliche Dialekte des Burjätischen
chin.	— chinesisch
dag. M	— dagurisch nach F. Muromskis handschriftlichen Sprachaufzeichnungen
dag. P ₁	— N. N. P o p p e, <i>Dagurskoe narečie</i> , Leningrad 1930
dag. P ₂	— N. P o p p e, <i>Über die Sprache der Daguren</i> , „Asia Major“ vol. X, fasc. 1, 2
ew.	— ewenisch
go.	— goldisch, nanaisch
griech.	— griechisch

⁶ *Omčem o noezðke...*, S. 4—5.

⁷ *Compte-rendu annuel de la Société Finno-Ougrienne du 2 XII 1905—2 XII 1906*. JSFOu XXIV, 5, S. 31.

⁸ *S. Dagurisches Wörterverzeichnis...*, S. 104.

- Grube — W. G r u b e, *Goldisch-deutsches Wörterbuch*, St. Petersburg 1900
- H — E. H a u e r, *Handwörterbuch der Mandschusprache*, Wiesbaden 1952, 1955
- Iv — A. O. I v a n o v s k i j, *Mandjurica. I. Obrazcy solonskago i dachurskago jazykov*, Sanktpeterburg 1894
- jak. — jakutisch
- kh. — khalkhamongolisch
- Kow — J. E. K o w a l e w s k i, *Dictionnaire mongol-russe-français*, I—III, Kasan 1844—49
- lam. — lamutisch, ewenisch
- lam. B — V. G. B o g o r a z, *Materialy po lamutskomu jazyku, Tungusskij sbornik I*, Leningrad 1931
- ma. — mandschurisch
- MA. — Tungusen am mittleren Amur nach Maack, zitiert nach Grube (s.s.v.)
- ma. M — mandschurisch (manchmal wohl auch sibirisch) nach F. Muromskis handschriftlichen Sprachaufzeichnungen
- Man — Manäger nach Maak, zitiert nach Grube (s.s.v.)
- Man. M. — Manäger nach dem handschriftl. Wörterverzeichniss von Maximowicz, zitiert nach Grube (s.s.v.)
- Mar. — S a m u e l E. M a r t i n, *Dagur Mongolian Grammar, Texts, and Lexicon*, Bloomington 1961
- MNT — E. H a e n i s c h, *Wörterbuch zu Manghol un niuca tobca'an*, Leipzig 1939
- mo. — mongolisch
- moL — mongolische Literatursprache in der uigurischen Schrift
- neg. — negidalisch
- O. — Oltscha nach dem handschr. Wörterverzeichniss von Maximowicz, zitiert nach Grube (s.s.v.)
- olč. — olčamundart
- olč. Schmidt — P. S c h m i d t, *The Language of the Olchas*, „Acta Universitatis Latviensis“, VIII. 1923.
- ong. — ongorisch nach G. M. V a s i l e v i č, *Evenkijsko-russkij slovar'*, Moskva 1958
- oroč. — oročisch
- orok. — orokisch
- P — N. N. P o p p e, *Materialy po solonskomu jazyku*, Leningrad 1931
- P₁, P₂ — s. dag. P₁, dag. P₂
- pers. — persisch
- R — W. R a d l o f f, *Versuch eines Wörterbuches der Türkdialekte*, Bd. I—IV, Sankt-Petersburg 1893—1911

s.	— siehe
s.s.v.	— siehe sub verbo (sub verba)
SFTM	— V. I. C i n c i u s, <i>Sravnitel'naja fonetika tunguso-man'čžurskich jazykov</i> , Leningrad 1949
syr.	— syrisch
tar.	— tarantschinisch
Ts.-R. 1952	— V. I. C i n c i u s, L. D. R i š e s, <i>Russko-ëvenskij slovar'</i> , Moskva 1952
tung.	— tungusisch
tung. C	— M. A l e x a n d e r C a s t r é n's <i>Grundzüge einer tungusischen Sprachlehre</i> , St. Petersburg 1856
tung. B	— N. N. P o p p e, <i>Materialy dlja issledovanija tungusskogo jazyka. Narečie barguzinskich tungusov</i> , Leningrad 1927
tung. T	— E. I. T i t o v, <i>Tungussko-russkij slovar'</i> , Irkutsk 1926
tü.	— türkisch
UA.	— Tungusen am unteren Amur nach Maack, zitiert nach Grube (s.s.v.)
ude.	— udeheisch
Vas 1958	— G. M. V a s i l e v i č, <i>Évenkijsko-russkij slovar'</i> , Moskva 1958.

a

- a- (negatives Verb): *aži salbara* 'antworte nicht!, erzähle nicht!'. S. ö-, e-, *salba-*. *ačikčān* 'Maus'. P *ašixsāã*, ew. *ačikičān* id.
- ad' 'wieviel?', a. *erin oso* 'wieviel Uhr ist es?', *jalan erin oso* 'es ist drei Uhr'. S. *adi*. *adaki* in: *žur a.* = ma. M *žu ergi adaki*. H *žurwe* 'zwei', *ergi* 'Rand, Saum, Seite, Richtung', *adaki* 'antossend, benachbart, Nachbar'.
- adi* 'wieviel?', a. *barči oso* ['wieviel Jahre alt, wie alt']. Iv *adeči* 'wieviel Jahre alt bist du?', P *adi* 'wieviel', ew., lam., neg., oroč. *adi* ~ *adi*, ude. *adi(n)*, ma. *udu* id. (SFTM 294).
- adil* 'gleichwie, ähnlich'. Iv, P *adali*, ma. *adali*, ew. *adali* 'gleich, gleichwie, ähnlich' < mo. *adali* id.
- adšn*, *adsun* 'Vieh, Tier'. S. *adusun*.
- ādsun*, *adun* 'Vieh'. S. *adusun*.
- adusun* 'Vieh', a. *t'ĩ-* 'das Vieh rauben' (s. *t'ĩ-*). P *adusũ* 'Vieh', ma. *adun* 'Pferde-, Rinder- oder Schafherde' < mo.; dag. P₁ *aDāsā* 'Pferde, Pferdeherde', bur. al. *adāhāŋ*, moL *aduyusun*, *aduyun* id.
- afa-* (*afare*, *bi afagim*) 'kämpfen'. < ma. *afa-* 'gegen etwas stossen; (be)kämpfen, bekriegen'.
- afχa*, *afχ* 'Papierblatt'. < ma. *afaha* id.
- agdi-* (*bi agdimisim*) 'sich freuen'. Iv *akdyréne* id., P *agda-*, *adda-* 'erfreut sein', go. *agda-*, *agdau-* 'sich freuen'.

- agu-* (*agura*, *si aguko*) 'abwischen'. S. *āu-*.
- aχu-* ['verschliessen, absperren, umringen']. P *aχu-* 'verschliessen', ew. *hakū-* 'von allen Seiten umringen, umzäunen, absperren, von allen Seiten schliessen' [Mumromski schreibt: »накладывать? *aχura* (*kambi?*)«].
- ahun teti-* (*a. tetire*) 'Mütze aufsetzen'. S. *awun*, *teti-*.
- aḷ* 'gut', *si aḷgi* 'здравствуй!', *si aḷ bisindi* id., *aḷ bisi mun* = ma.M (*bou*) *gemu sain*.
P *aḷ* 'gut'; s. *aija*.
- aḷ ṣaχ* 'gut'. S. *aḷ*, *ṣaχ*.
- aḷ wuś* [*aḷ* + Suff. Acc. + Possessivsuff. 2 Pers. Sing.] = ma.M *sain be*.
- aḷxon* 'Knöchel', *χonin aḷxuani* id. [s. *χoni*]. P *ajūχāā* id., ew. *aikān*, *ajū*, Man.M. *āiukan* id.
- aija* 'gut'. Iv *ajā* 'gut', P *aja* 'gesund, gut', ew., neg., oroč., ude., orok., olč., go. *aja*, lam. *aḷ* 'gut' (SFTM 294); vgl. *aḷ*.
- ail* 'Dorf'. Iv *ail*, P *aḷ* id. < moL *ajil* id.
- aili kure* 'Dorf, Siedlung'. S. *ail*, *kure*.
- aḷsila-* (*aḷsilar*, *bi aḷsilam*) 'helfen'. < ma. *aisila-* 'helfen, unterstützen, beistehen', *aisi* 'Nutzen, Vorteil, Gewinn'.
- akda-* (*akdara*) 'glauben'. Ma. *akda-* 'sich stützen auf, sich verlassen auf, glauben, trauen', go. *agda-*, *agdy-* 'glauben, vertrauen', oroč.L *akda-* 'glauben'.
- akdi* 'Donner'. P *agdī*, ew. *agdī*, neg., oroč., ude., olč. *agdi*, lam. *aydū*, orok. *agd'i*, ma. *akṣan* id. (SFTM 294).
- akdi-* (*akdira*, *bi akdim*) 'reich werden'. Ew. *egdī* 'viel, grosse Anzahl, gross', go. *agdī*, *igdé* 'viel', oroč., ude., olč. (Vas 1958, 545) *egdī* id.
- akdira-* (*akdirara*) 'donnern'. S. *akdi*.
- akdula-* (*akdulaχami*) 'подкреплять'. P *agdulā-* 'утвердить', ma. *akdula-* 'fest machen, (be)festigen'. Vgl. *akda-*.
- akim* 'älterer Bruder' (Anrede). S. *akin*.
- akin* 'älterer Bruder'. Iv *akín*, P *aχĩ*, ew., neg. *akin*, lam. *akan*, neg. *aχin*, oroč. *aki*, ma. *aχun* id. (SFTM 294).
- ākin* 'Leber'. P *āχĩ*, ew. *hākin*, lam. *hākan*, neg. *χakin* ~ *χaχin*, oroč. *χaku*, ma. *faχun* id. (SFTM 327).
- akt*, *akta* 'Wallach'. Iv *akta* 'Ochs', *aktá morín* 'Wallach', ma. *akta* 'kastriert, Kastrat', ew. *akta* 'kastriertes Rentier' < mo. *ayta* 'Wallach'.
- akterigdi* 'dunkel'. P *atti·di*, ew. *haktira*, lam. *hātār*, oroč. *haktasē*, ude. *χaktihi*, neg. *χaktagdi* id. (SFTM 327).
- aktirigd surin* 'dunkelgrün'. S. *akterigdi*, *surin*.
- ala* 'wann'. Ew. *alī* 'wo?', 'wann?', oroč. *ale*, ude. *ali*, olč., go. *χali* 'wann' (Vas 1958, 25), mo. Kow *ali* 'wo?', 'was?'.
- alag* 'Netz zum Fischfang'. P *alga* id., ma. *algan* 'Netz zum Wachtelfang'.
- alag* 'scheckig, gefleckt, gescheckt'. S. *alah*.
- alax* 'Schritt'. (< mo. *alqu* id.) P *algaśĩ-* 'schreiten'.
- alah*, *alχ*, *alag* 'scheckig, gescheckt, gefleckt'. P *alāγ*, tung. B *alāg*, ew. *alag*, olč., go. *alχā*, ma. *alha* id. < mo. *alay* id.

- alam* 'Apfel'. P *alim* id. < mo. *alima* id.
- alasi-* (*alasim*) 'warten, erwarten'. P *alāšī-*, *alāš-* id., ew., lam. *alāč-*, neg. *alač-*, oroč. *alači-*, ude. *alasi-*, olč. *χalači-*, go. *χalače-* id. (SFTM 294), ma. *aliya-* id.
- alasi-* (*alasira*, *alasim*) 'bekommen, erhalten'. P *ali-* 'empfangen, übernehmen', ma. *ali-* id., lam. *alīn-* 'bekommen, erhalten', ew. *aliw-* 'beauftragen; übergeben, aus-händigen'.
- alba* 'Abgabe, Tribut'. P *albalā-* 'nötigen, zwingen', ma. *alban* 'Frondienste, Dienst; Steuern, Abgaben', *albala-* 'durch staatliche Autorität oder ämtliche Würde einschüchtern' < mo. *alba(n)* 'Abgabe, Tribut, Dienst'.
- albin* 'kleine Pferdebremse'. Wohl = ew. *albin* 'breit', ude. *agbi* 'breit, flach', lam. *kalbin* id., ma. *kalbi(n)* 'Wanst'.
- alda-* (*aldara*, *aldam*) ['verlieren'], *m'ahan alda-* ['den Mut verlieren'], P *alda-* 'los-lassen, versäumen', ew. (Vas 1958) *alda-* 'brechen; aus den Händen lassen' < mo.; dag.P₁ *alDā-* 'verlieren', Kow *alda-* 'laisser tomber, laisser échapper; perdre, être privé de'.
- aldi-* (*aldira*, *bi aldim*) 'sich schämen'. Ew. *halžā-*, ude. *χagžā-* id. (SFTM 327), ew. (Vas. 1958) *hālžet-*, *ālžet* id., lam. *halžī-* id.
- aldimo* 'стыдно', *esinde aldire* id. S. *aldi-*.
- aldur* 'Nachricht'. P *aldūr* id. < mo.; dag.P₁ *alDūr* 'Name; Bedeutung', moL *aldar* 'Name, Ruf'.
- algan* 'Fußsohle'. Iv *algán*, *alyán* 'Fuss', [P *algā* 'Fußsohle', ew. *halgan* 'Fuss, Fuß-sohle', lam. *halgan*, neg. *χalgan* id. usw. (SFTM 327).
- algasa-* (*algasara*) 'schreiten'. P *algašī-* id. S. *alay*, *algan*.
- algasit* 'Schritt', *emun a.* 'ein Schritt'. S. *algasa-*, *alg'isi-*.
- alg'isi-* (*alg'isim*) 'schreiten'. S. *algasa-*.
- alχ* 'scheckig'. S. *alah*.
- alχ*, *alχa* 'Handfläche', *ηaliñ alχa* id. Iv *alyá*, P *algā* id. < mo. *alaya* id.
- alhasi-* (*alhasira*) 'schreiten'. S. *algasa-*.
- altam faksi* 'Goldschmied'. S. *altan*, *faksi*.
- altan* 'Gold'. P *altā* 'Gold, golden' < mo. *altan* id.
- ama* 'Vater'. Iv *amá*, *áma*, lam. *aman*, ma., orok. *ama* id.
- amg*, *amga* 'Mund'. Iv *áma*, *amá*, *amayá*, *amyá*, *amugán*, *amgán*, P *amma* id., ew., lam., neg., orok., go. *amŋa*, oroč. *amma*, ude., orok., olč., go. *aŋma*, ma. *aŋga* id. (SFTM 295).
- amgāχan-* (*amgāχana*) 'aufzäumen'. S. *amg*, *amgala-*.
- amgala-* (*bi amgalam*) 'aufzäumen'. S. *amg*.
- amhan(a)-* (*bi amhanam*) 'sich bewegen'.
- ami*, *āmi* 'не'. P *emi-* conv. imperfecti des negativen Zeitwortes *e-*. S. *a-*, *e-*, *ö-*.
- amida* 'Norden; hinten, Hinter-'. P *amidādu* 'danach, nachdem, nachher'. Vgl. *amiski*.
- amidan noχol* 'Nacken, Genick'. S. *amida*, *noχol*.
- amin* 'Vater'. Iv *amín*, P *amĩ* id., ew., neg. *amin*, oroč., olč., go. *ami*, ude., orok. *ami(n)* id. (SFTM 295); vgl. *ama*, *äm*.

- amina* 'Männchen'. Ew. *amnan* 'Auerhahn; Keta-Milchner', lam. *amnan* 'männlicher Fisch, Milchner', ma. *amila* 'Vogelmännchen, Hahn'.
- amina* *χαχρα* 'Hahn'. S. *amina*, *χαχρα*.
- aminči* (= ma.M *amasini*) 'nach hinten, rückwärts, zurück'. S. *amiski*.
- amiski* 'Norden'. Iv *ameilá*, *amilé* id., *amasχáki* 'nach hinten, rückwärts, zurück', P *amašχī* id., ew., lam. *amaskī*, neg. *amaski*, oroč., ma. *amasi*, olč., go. *χamasi* id. (SFTM 294).
- amsχan*, *amsχun* 'ein wenig [hinten]'. Ma. *amasikan* 'ein wenig hinten, ein bisschen zurück'. Vgl. *amiski*.
- amšon b'ag* 'elfter Mond (Monat)'. Iv *umšón b'e* id., ma. *omšon bija* 'elfter Monat'. S. *b'aga*.
- amtaš* 'schmackhaft'. P *antāši* id., ew., neg. *amtači* id., ew., neg., lam., ude., go. usw. *amta* 'Geschmack' (SFTM 295) < mo. *amtan* id.
- amud'i* 'der See'. S. *amut'*.
- amuji-* (*amujira*, *amujim*) 'besudeln, beschmutzen, гадить'. Iv *amunán* 'sich ausleeren', P *amū* 'Exkreme, Kot', tung.T *amun* id., ma. *hamu* 'Scheisse', tung.T *amunna-* 'seine Notdurft verrichten, sich ausleeren'.
- amura* 'Liebhaber'. Ma. *amuran* 'beflissen, bedacht, versessen, erpicht'.
- amut'*, *amud'i* 'der See'. P *amuži*, ew., neg., *amut*, ma. *omo* id.
- ana-* (*anara*, *bi anam*) 'stossen, (ver)schieben'. Ew., neg., oroč., ude., orok. usw. *ana-* id. (SFTN 295), lam. *an-* id.
- anagan b'ag* 'Schaltmonat'. P *anayā b'ē*, ma. *anagan-i bija* id.; s. *b'aga*.
- ančín* 'Wangen, Backen'. P *ančā* 'Wange, Backe', ew. *ančan*, *hančan* id., lam. (dial.) *ančín*, *ańči* id., ma. *anču(n)* 'Ohrgehänge der Frauen'.
- andaga-* (*bi andagam*) 'schwören, Eid leisten'. Ew. *andaga-* id. S. *andagar*.
- andagar* 'Eid, Schwur'. < mo. *andayar* id.
- anžasu*, *anžasun* 'Pflugschar'. P *anžasū* 'Hakenpflug', ma. *anža* 'Pflug' < mo.; moL *anžisun*, bur.al. *anzāhān* id.
- anχu*, *anχū*, *anχ* 'Schlüssel', *josχ anχ* id. (s. *josχ*). P *anux* 'Schloss', neg. *anaxu* 'Schlüssel', ma. *anakū* 'Schieber, Riegel', go. *anako*, *anakú* 'Schlüssel'; vgl. *ana-*.
- antaxa* 'Gast'. Go. *andaxá*, oroč.L *andaha* id., ma. *antaha* 'Fremdling, Gast'.
- anjala* 'Familie'. < ma. *angala* 'Personen, Seelen; Haushaltung, Feuerstelle'.
- anar* 'Steiss (Fett, Fleisch)'. P *anar* 'Steiss', ew. *amar* 'Hinterteil des Bootes; Hintertes, Hinterteil', lam.Benz. *amar* 'Hinteres'.
- angasi asi* 'Witwe'. P *anjaži* 'Waise', ma. *angasi* 'Witwe', ew. *anjažakān*, neg. *anjažaxān*, lam. *anjatkān*, ude., olč. *anjaža*, go. *anjaža* 'Waise'. S. *asi*.
- angi-* (*angira*) 'den Mund weit öffnen'. Ew. *anja-* id., lam. *ānā-* 'öffnen', mo.Kow *anyaji-* 's'ouvrir, se decouvrir, bayer'.
- anji-*, *añi-* (*anjira*, *anjim*, *añira*) 'folgen', *anjim laptum* (s. *laptu-*) = ma.M *daxam latufi tučiχe*. Iv *anjirán* 'folgen', P *ānji-* 'folgen, nachfolgen', ew. *hanji-* 'begleiten, folgen, nachfolgen'.
- annaki* 'Gast'. Ew. *annakī* 'ein Mensch fremden Stammes; fremder Stamm', ude. *anaxi* 'Mensch fremden Stammes' (Vas 1958, 31).

- aoldenki* '[Tür]pfosten (косяк)'.
apaldi- (*bi apaldim*) 'sich bekämpfen' (= ma.M *afandu-*). P *apaldi-* 'kämpfen', *apal-*
dinā-, *afaldinā-* 'kämpfen gehen', ma. *afa-* 'gegen etwas stossen, (be)kämpfen'.
apu- (*apura*, *bi apum*) 'beauftragen'. Dag.M *apu-* id., ma. *afabu-* 'anvertrauen, be-
sorgen lassen, übertragen'.
arāgu- (*arāgura*) 'fragen'. S. *arŋu-*.
aral, *arł* 'Femerstange'. P *aral* id. < mo. *aral* id.
arāŋa 'Jahr', *emu a.* 'ein Jahr'. S. *arŋan*.
araŋe = [? ma.]M *tōbo*. Vgl. H *tobo*, *toboo* 'aus Zweigen errichtete primitive Hütte'.
āraŋu- (*mu araŋura*) 'verdunsten, verdampfen, ausdunsten (Wasser)'. S. *ōrŋu-*, *aur.*
arg, *arga* 'Mittel', *arg bisi* 'es gibt ein Mittel', *argei asin* (*äsin*) 'es gibt kein Mittel'.
P *arga* 'Mittel', ma. *arga* 'Methode, Ausweg, List, Kunstgriff' < mo. *arya* id.
arχan 'Hinterteil, Rücken', *ŋalin amida arχani* 'Rückseite der Handfläche'. Iv *arkán*
'Rücken', P *arkā toli* 'Spiegel auf dem Rücken des Schamanen', ew., lam. *ar-*
kan, neg. *aikan*, oroč. *akka*, ude. *aka*, orok. *atta* 'Rücken' (SFTM 295).
arhal 'Argalischaf, Ovis ammon'. Ma. *argali* id. < mo. *aryali* id.; tü. *arqar* id.
arig 'Mittel'. S. *arg*.
ark, *arki* 'Branntwein', *ar'ki* id. Iv *araki*, *arayí*, P *araxi*, *arxi*, ew. *arakī*, oroč., olč.,
orok. *araki*, ma. *arki* id. (SFTM 295) < mo. *araki* id. << ar.
arki- (*arkira*) 'einstecken'. S. *ar'ki-*.
ar'ki- (*ar'kira*, *ar'kim*) 'stechen'. P *akki-*, ew. *arki-*, neg. *aiki-* ~ *aški-*, ude., oroč.
akki- id. (SFTM 295).
arł 'Femerstange'. S. *aral*.
arnandari 'alljährlich, jedes Jahr'. S. *arŋan*, ma. *dari* 'jeder'.
arŋa- (*bi arŋami*, *bi arŋam*) 'nächtigen'. P *āŋa-* id., ew. *āŋneč-*, lam. *āŋŋač-*, neg.
aŋŋa-, ude. *aŋa-*, go. *aonŋo-*, orok. *aunda-* id. (SFTM 295).
arŋan 'Jahr'. Iv *angáni*, *aŋgaŋ* id., P *aŋā*, ew., neg. *aŋŋanī*, lam. *anŋan*, oroč. *aŋŋani*,
ude. *aŋani*, orok. *anani*, go. *aŋŋaŋa*, ma. *anija* id. (SFTM 295).
arŋan tom 'alljährlich, jedes Jahr'. S. *arŋan*, *tom*.
arŋu- (*bi arŋum*) 'fragen'. P *aŋū-* id., ew. *hanŋū-*, *hanmū-*, ong. *arnu-* id. (Vas 1958,
469), ew. *hanŋukta-*, ude. *χauntasi-*, ma. *fonži-* id. (SFTM 327).
ar'pki 'Fliegenwedel'. Ew. *arpukī*, lam. *arkipi* id., neg. *ampuxi*, oroč. *appuxi*, ude.
akpuŋku, orok. *aχiriku*, olč. *χarpū* 'веник' (SFTM 296), ma. *arfukū* 'Fliegen-
wedel aus Schwanzhaaren vom Pferd, Hirsch oder Yak'.
arūn 'rein'. Ew. *arūn* id. < mo. *ariyun* id.
arwu- (*bi arwum*) 'verhören', *aija a.* 'sich nach dem Befinden erkundigen' (*bi aija*
arwumi = ma.M *bi elxe baimbi*). S. *arŋu-*.
as 'Heugabel'. P *asa* 'Zweig, Verzweigung', mo.Kow *ača* 'fourche; division d'une
branche'.
asa-, *as-* (*asra*, *bi asam*) 'treiben, jagen'. P *asa-* id., ew., neg. *asa-*, orok. *χasa-*, olč.
χasasa-, go. *χasase-* 'treiben, jagen, das Wild verfolgen' (SFTM 296).
asan- (*bi asanam*) 'schlafen'. Iv *ásimi*, *asíná*, *asyné* id., P *āśin-* 'einschlafen', ew.

(Vas 1958) *āsin-*, *āhin-*, *āšin-* id., ew., neg. *ā-* 'schlafen', ma. *amga-*, go. *ao-*, olč., orok. *au-* id. (SFTM 293).

asar- (*bi asargedī*) '(auf)bewahren'. < ma. *asara-* 'in Verwahrung nehmen, aufbewahren, aufspeichern' < mo. *asara-* 'ernähren, bemitleiden, Sorge tragen, erziehen'.

asxa 'Flügel'. Ew. *asakī*, ma. *asxa*, olč. *χasali*, go. *χasar*, orok. *χasa* id. (SFTM 296).

asχū 'Handvoll'. P *asuxu* id., lam. *asaklan* id., ew. *asukālā-* 'nicht viel nehmen; eine Handvoll nehmen'.

asχula- (*asχulara*, *bi asχulam*) 'eine Handvoll nehmen'. S. *asχū*.

asi 'Gattin', a. *beje* (*be*, *bei*) 'Weib', *asī āsin* 'жены нет', *asi bol* 'Sklavin', a. *gakdimi* 'heiraten'. Iv *asī*, *asīn* 'Gattin', P *asī* 'Weib', ew., lam., neg. *asī*, neg. *asi* 'Weib, Gattin', orok., olč., go. *asi* 'Weib', ma. *aša* 'Gattin des älteren Bruders' (SFTM 296).

āsin, *asin*, *asīn* 'нет', *asin od* 'нельзя'. P *āsī* 'нет, неимущий', ew., neg. *āčīn*, lam. *ačča* ~ *ač*, ude. *anči*, ma. *akū* 'nicht vorhanden; ohne, un-, -los; nichts, kein; nein' (SFTM 296).

aški 'Flügel'. S. *asxa*.

ataki 'Spinne'. P *atāχī*, ew., lam., neg. *atākī*, neg. *atāχī*, neg., ude. *ataχī*, olč. *atańka* id. (SFTM 296).

atχana 'Grossmutter'. < **atirkān ene*; P. *atikkāā* 'altes Weib', ew. *atirkān*, neg. *atiχan*, lam. *atikān*, *attikān*, *attakān* id. S. *ene* 'Mutter', *atirkan*; vgl. *atkama*.

ati- (*atim*) 'sich begegnen, zusammentreffen'. Ma. *ača-* 'zusammenkommen; sich begegnen, sich besuchen'.

atirkan 'altes Weib'. S. *atχana*.

atkama 'Grossvater'. < **etirkēn ama*; P *etikkēē*, *etχēē* 'Greis', ew. *etirkēn*, lam. *etikēn* id. S. *ama* 'Vater', *ätirke*; vgl. *atχana*.

au 'wer?', *tari au tari* id. P (40) *ayū* 'wer, jeder, jeder beliebige', P (110) *āyū* 'wer', ew. *awgū* 'welcher, was für ein', lam. (dial.) *awug*, *awwu*, *awoww*, *aboww* 'welcher, was für ein'.

āu- (*bi āugit*) 'abwischen'. Ew. *aw-u-* '(sich) waschen, abwischen', ude. *au-* id., neg. *aw-u-* 'abwischen', orok., olč. *χau-* id., lam. *aw-a-* '(sich) waschen' (SFTM 293). Vgl. *agu-*.

aula- (*aulara*, *bi aulami*) 'jagen, auf die Jagd gehen'. P *awalā-* id., *awa* 'Jagd', ma. *aba* 'Treibjagd, Jagd', *abala-* 'Treibjagd veranstalten, jagen' < mo.; dag.M *āula-*, P₁ *aulā-* 'jagen', moL *aba* 'Jagd, Treibjagd', *abala-* 'jagen'.

aulder 'Kreuzweg, Wegekreuz'. S. *auldi-*.

auldi- (*auldira*) 'sich treffen, zusammenkommen, sich begegnen'. < mo.; dag.M *auld'i-*, P₁ *aulD'Ž'i-* id., Kow *ayulžā-* 'se rencontrer, aller à la rencontre; visiter, aller voir'.

auldin(a)- (*auldinam*) 'entsprechen, passen'. S. *auldi-*.

aur 'Dampf'. S. *aur'*.

aur', *āur'* 'Zorn'. < mo.; dag.M *āur'* 'Zorn, Luft, Dampf', P_{1,2} *aur* 'Zorn, Atem', moL *ayur* 'Dampf, Zorn'. Vgl. *aur*.

aure isi- (*aure isire*) 'zürnen, böse sein'. S. *aur'*, *isi-*.

aus 'Mann der älteren Schwester od. älterer Bruder der Frau' (= ma.M *χexei aga* = *ufu* [*< efu*]). < dag.M *awse* 'älterer Bruder der Frau', P₁ *aušē* 'Mann der Schwester', P₂ *ausi* 'Mann der älteren Schwester', Kow *abisun* 'bru, belle-fille', kh. *aw'san* 'Frau des älteren Bruders im Verhältnisse zu der Frau des jüngeren Bruders'.

awla- (*awun awlak*) 'Mütze aufsetzen'. S. *awun*.

awn, *awn* 'Mütze'. S. *awun*.

awor' (= ma.M *dorgon*) ['Dachs']. P *ewēr*, UA. *öruan*, Man.M. *öwörä*, MA. *auri* id.

awula- (*awun awulak*) 'Mütze aufsetzen'. S. *awun*.

awun, *awn* 'Mütze'. P *āyū*, *āwū*, Iv *áyun*, *dun*, *ayú(n)* id., ew., lam. *āwun*, neg. *awun*, oroč. *aū*, ude. *au*, olč., go., oroč. *apū*, orok. *apu* id. (SFTM 294).

ä

ämiski in: *eduki ä*. 'von jener Zeit an'. S. *amiski*, *eduki*.

ärki- (*ärkim*) 'stechen'. S. *arki-*, *ar'ki-*.

ät- (*bi ätmi*) 'können, vermögen'. S. *äti-*, *ete-*, *eti-*.

ä

äsim in: *ä. gener* (= ma.M *jaburku*). S. *äsin*, *gene-*.

äd'ije [? Acc.] 'Ehemann, Gatte' (= ma.M *eigen*). P *edī* 'Herr, Hauswirt', *ežī* 'Hauswirt', ew. *edī* (mit Possessivsuff.) 'Ehemann, Gatte', lam. *edī*, neg. *edī*, go. *eži*, olč. *edī* id. (SFTM 331).

äm, *ämi* 'Vater'. S. *amin*.

äsin, *äsīn* = *äsin* (s. s.v.).

äti- (*bi ätim*) 'können, vermögen'. S. *ete-*, *eti-*.

ätirke 'Greis'. S. *atkama*.

äwenki 'Solone'. Ew. *ewenki* 'Ewenki, Tunguse'.

b, b'

b'adari 'allmonatlich'. < ma. *bijadari* 'monatlich, jeden Monat'.

b'aga, *b'aχ*, *b'ag*, *b'aha* 'Mond, Monat'. Iv *b'áya*, *b'éya*, *b'éga*, *biyá* 'Mond', P *bēya* 'Mond, Monat', ew., neg. *bēya*, lam. *b'āy*, ude. *beä*, go. *bea*, oroč., go. *b'a*, olč., orok. *bē*, ma. *bija* 'Mond, Monat' (SFTM 297).

b'aχ 'Mond'. S. *b'aga*.

bax- 'bekommen, kriegen', *bi nañ baxsa* 'ich bekam auch'. P *baxa-* 'finden, bekommen, kriegen', ew. *baka-*, lam. *bak-a-*, neg., olč. *baxa-*, olč., orok. *bā-*, go. *ba-* 'finden' (SFTM 296), ma. *baha-* 'erlangen, bekommen, erreichen, kriegen'.

baxs 'Sarg'. S. *baksi*.

b'ah, *b'aha* 'Monat'. S. *b'aga*.

- bahaldi-* (*bahaldisa*) 'sich treffen, sich begegnen'. P (120) *baḫaldi-*, ew. *bakaldī-* id.; vgl. *baḫ-*.
- bah tom* 'allmonatlich'. S. *b'aga, tom*.
- baiča-* (*bi baičam*) 'suchen'. P *baṣa-* 'untersuchen, verhören', ma. *baiča-* 'untersuchen, (nach)prüfen' < mo.Kow *baičaya-* 'examiner, s'informer de qc., rechercher, réviser'.
- bait-šait āsin* (= ma.M *baita sitaku*) ['ohne Angelegenheiten und Geschäfte']. S. *baiti, āsin*.
- baitala-* (*baitalara, bi baitalam*) 'anwenden, verwenden' < ma. *baitala-* id.; vgl. *baiti*. *baiti* 'Sache, Angelegenheit'. P *baita* id. < ma. *baita* id.
- baitš* 'nötig, notwendig'. S. *baiti*.
- bajan* 'reich'. P *baižī-*, *bajažī-* 'reich werden', ew., neg., ma. *bajan* 'reich', oroč., go., olč. *bajā*, ude., orok. *baja* id. (SFTM 296), mo. *bajan* id.
- baksi, baḫs* 'Sarg'. P *barči* id., ew. *barčilā-* 'храниться на лабазе', *baksa* 'Pfahl (für den Vorratshaus auf Pfählen); Sarg', *bakča, bakša* 'Pfahl'.
- bakta-* (*baktam*) 'hineingehen, Platz finden'. P *bakta-*, *batta-* id., ma. *bakta-* '(ent)halten, (er)fassen, umfassen' < mo.Kow. *bayta-* 'avoir une place, être placé, contenu; contenir, renfermer'.
- bakti-* (*baktira, bi baktigid*) 'hineingehen, Platz finden'. S. *bakta-*.
- bal* 'Welf, junger Hund'. ? < tü. *bala* 'Kind, Junge (von Tieren)'.
- bala, balai* 'umsonst'. Ma. *balija* 'Nichtskönnner, Versager, Null'.
- baldi-, bald'i-* (*bald'im, baldire, baldim*) 'geboren werden', *uti baldi-* 'кормить (Kind)'. P *baldi-* 'gebären', ew. *baldī-* 'geboren werden, gebären; wachsen', lam. *balda-* id., neg., olč. *baldī-* 'geboren werden, gebären; leben; wachsen', oroč., ude. *bagdi-*, orok. *bald'i-* id. (SFTM 296), ma. *banžī-* 'in Erscheinung treten, geboren werden, leben'.
- baldixan-* (*bi baldixanam*) 'nähren, ernähren'. S. *baldi-*.
- b'aldur* 'Lerche'. < mo.; dag.M *b'alduru*, MNT *bildu'ur* id.
- balži-* (*balžira*) 'suchen'. ? ob irrtümlich für *baiča-* (s. s.v.) aufgezeichnet.
- bān m'an žokti* 'Nudeln ohne Fleischsuppe'. S. *žokt, m'an* ['Nudeln'].
- banihala-* (*banihalara*) 'danken'. < ma. *banihala-* id., *baniha* 'Dank'.
- b'ao* 'Uhr'. < chin. *piao* id.
- b'ar* 'Fluss'. Iv *birá* id., P *bira* 'Strom, kleiner Fluss', ew., olč., ma. *bira*, go. *bera*, neg. *beja* usw. 'Fluss, Strom, kleiner Fluss' (SFTM 297).
- baran* 'alle, alles; viel'. P *barāā* 'viel', ew. *baran*, ong. *baran*, orok. *bara* 'viel' (Vas 1958, 50), ma. *baran* 'Zusammenballung, strategische Lage, Verhältnisse, Umstände, mo. bur. *baran* 'alle, alles, vollständig, ganz', mo.Kow *bari* 'très, tout à fait, entièrement, absolument', tü. jak. *bary* 'jeglich, all, das Ganze, Gesamtheit, insgesamt'.
- barči* in: *adi barči oso* ['wieviel] Jahre [alt, wie alt']. Vgl. *digin barč* 'vierjährig'.
- bargan* 'Armband'. P *bargā* id., dag.M *bar'ä*, Mar. *bariē* id.
- bargen* 'Weidengebüsch'. Iv *burgán* 'Hain', P *burgāā* 'тальник', go. *búrrga* 'Korbweide', ma. *burga* 'Weidenbaum, Weidenrute' (< mo.), *bužan* 'Wald', ew. *burgan*

‘Überschwemmte Flussniederung; Insel zwischen Flussarmen; mit Gebüsch bewachsene seichte Stelle im Fluss; schwarze Pappel’; mo.Kow *buryasun* ‘osier, saule, branches de saules’.

bargun ‘dick’. P *bargũ šilutta* ‘Dickdarm’, lam. (dial.) *barun* ‘dick’. Vgl. *burgu*.

barχan ‘Buddha; Himmel’. Iv *barkán*, *burkán* ‘Gott’, P *burkā* ‘Himmel, Gott’, ew. *burkān* ‘Heiligenbild; Gott’ < mo.; dag.M *barkan*, Iv *barkán* ‘Gott’, P₁ *Barχān* ‘Burchan, Buddha’, mo.Kow *burqan* ‘bouddha, image ou statue de bouddha’, tü.ATG *burχan* ‘Buddha’ < chin. **b’iuaet* + *χan*.

bark galča ‘der Himmel klärte sich auf’. S. *barχan*, *gal-*.

barkan ‘Buddha’. S. *barχan*.

barun ‘recht, rechts’. P *barūndulā*, *barūnū* ‘recht, rechts, im Westen, nach Westen’, tung.C *baron* ‘rechts, Westen’ < mo. *barayun* id.

barus ‘Schöpflöffel, Schöpfkelle’. P *barūšī* id. < dag.M *baruč* id.

basu-, *basū-* (*basura*, *bi basūm bisimi*) ‘auslachen, verspotten’. Ma. *basu-* id. < mo. *basu-* ‘beleidigen, erniedrigen, beschimpfen’.

bata ‘Feind’. < ma. *bata* id.

bātur niro ‘Held’. P *bātar* id., ew. *bātur*, *bāter* ‘свирепый’ (v. Hund); hitzig, heftig, aufbrausend (v. Mensch), ma. *baturu* ‘tapfer, Held’ < mo. *bayatur* id.; s. *niro*.

bedere- (*bederere*) ‘zurückkehren’. < ma. *bedere-* ‘zurücktreten, abtreten, zurückkehren’.

bežin ‘Hauptstadt’ [d.h. Peking]. P *bēžī* ‘Peking’, ma. *beižin*, *beigin*, *begin*, moL *begežin* id. < chin.

begdil ‘Bein, Fuss’, *begdilin bargun omo* ‘Schenkel’. Iv *beldir* ‘Bein, Fuss’, P *beldir*, ew., neg., oroč., ude., olč. *begdi*, go. *begži*, lam. *būdēl*, ma. *bethe* ‘Bein, Fuss’ (SFTM 299).

begi- (*begire*, *begise*) ‘frieren, sich erkälten’. Ew. *beyī-* (Vas 1958 auch *beī-*), go. *beje-* ‘frieren, erfrieren’, ma. *beje-* ‘frieren’, lam. *beji-*, olč. *bei-* ‘abfrieren, erfrieren’ (SFTM 299).

bei ‘Mensch; Körper’. Iv *bojé*, *bejé*, *beije* ‘Mensch’, P *bei* id., ew. *beje*, *beje* ‘Mensch, Mann, Gatte, Körper, selbst’ usw. (s. SFTM 298), ma. *beje* ‘Leib, Körper, Person, persönlich, selbst’, mo.Kow *beje* ‘corps, chair, personne, moi’. Vgl. *beje*.

beḡ- (*bi beīm*) ‘frieren, sich erkälten’. S. *begi-*.

beide- (*beidere*) ‘verhören’ < ma. *beide-* ‘vor Gericht ziehen, verhören, untersuchen’.

beḡle- (*bi beḡlem*) ‘tanzen’. < mo.; dag.M *beḡlə-*, kalm. *bīl-* id., kh. *bijele-* ‘den Nationaltanz *bijelex* tanzen’.

beje ‘Mensch, Körper; selbst’. P *beje* ‘Mensch; selbst’. S. *bei*.

beje dasa- ‘behandeln, kurieren’. S. *beje*, *dasa-*.

bek, *beke* ‘Tusche’. Ma. *behe*, mo. *beke* id. < chin. **mək* id.

beksili in: *tóχoi b.* (= ma.M *l’amki i durun*). H *durun* ‘Muster, Modell, Vorbild; Regel, Norm’; s. *toχ*.

belboke in: *sirkul b.* ‘Schmetterling’. Dag.M *sirkul bōlbōt’i* id.; s. *sirkul*.

belen ‘fertig, bereit’. Ma *beleni* ‘fertig, greifbar vorhanden, vorrätig’, ew. *bēlen* ‘fertig, bereit’ < mo. *belen* id.; vgl. P *bēlχē* id., ma. *belhen*, kh. *bēlχen* id.

- belge* in: *urenj belgeduni* 'am Fuss des Berges', *urenj belgeden* id. Vgl. ew. *belge*, *bolgo* 'Knie'. Vgl. *ur* 'Berg'.
- belke-*, *belge-* (*belkerē*, *bi belkegit*, *belgeten*) 'vorbereiten, bereitstellen'. P *belxe-* id., ma. *belhe-* id., ew. *beleşe-* 'sich vorbereiten', ude. *beşile-* id. (Vas 1958, 75).
- bene-* (*benem*) 'hinbringen, einliefern'. < ma. *bene-* id.
- benir* (= ma.M *exei nuñ deheme*) 'jüngere Schwester der Frau'. Ew. *bener* 'Bruder der Frau od. des Mannes; jüngere Schwester der Frau', lam. *bener* 'jüngerer Bruder des Mannes od. der Frau; jüngere Schwester des Mannes od. der Frau', oroč. *bene* 'jüngerer Bruder (jüngere Schwester) der Frau, Frau des jüngeren Bruders'.
- bere* in: *soŋkoni b.* 'Fensterrahmen'. Ma *beren* 'Holzrahmen der Fenster und Türen'; s. *soŋko*.
- beri* 'Schiessbogen'. P *beri* id., ew. *ber*, ma. *beri*, neg. *bei*, oroč. *beji*, ude. *bei* id., lam. *berkēn* 'Selbstschussfalle' (SFTM 299).
- beri-* 'abnehmen, auflösen, aufknöpfen', *topči b.* 'aufknöpfen', *awŋ bi berik* 'nimm die Mütze ab!'. P *berī-* 'losbinden, freilassen', *buurī-* 'auflösen', ew. *burī-* 'fallen lassen, verlieren; frühzeitig gebären; haaren (Tiere), federn (Vögel), fallen (Baumblätter); abnehmen'. Vgl. *burī-* 'скидаться'.
- berin ilini*, *berinji jil* 'Bogensehne'. S. *beri*, *il*, *jil*.
- bi* 'ich'. Iv *bi*, P *bi*, ew., lam., neg. usw. *bi*, go. *mi* id. (SFTM 297); mo. *bi* id.
- bi-* 'sein'. P *bi-*, ew. *bi-* neg., lam., oroč. usw. *bi-* id.
- bilk* 'gläsern'. Iv *búlke* 'Spiegel', P *bilxu*, *bulxu* id., ma. *buleku* 'runder Metallspiegel', go. (Grube) *bulkū* 'Spiegel', Man. *biliku* 'Glas'; vgl. *bilku*.
- bilku* 'Glas'. S. *bilk*.
- bisin* 'ist, vorhanden' [nomen praesentis von *bi-*]. P *bišī*, ew. *bisī* id.; s. *bi-*.
- b'itiχ* 'Schrift, Brief'. Iv *bityyé*, *bitéxe*, *bitxe* 'Buch', P *biteg*, *bitig* 'Schrift, Inschrift', ma. *bithe* 'Schrift, Schriftstück, Brief, Buch', mo. *bičig*, tü.ATG *bitig* id.
- bitihe* in: *si b. ok*. S. *b'itiχ*.
- bo* in: *xadalan b.* (s. s.v.) 'Amtssiegel, Petschaft'.
- bodir* 'schmutzig'. P *bužir* id. < mo.Kow *bužar* 'malpropreté, impureté, malpropre, impur'.
- bodo-* (*bodoron*, *bi bodom*) 'berechnen, planen, erwägen'. P *bodo-* 'denken, nachdenken', ma. *bodo-* '(auf)rechnen, berechnen, planen', ew. *bodo-* 'denken', olč. *bodo-* 'jmd. für etw. halten' < mo.Kow *bodo-* 'compter, supputer, calculer, combiner'.
- bog* 'Hirsch'. P *boyo*, ma. *buhû*, ew. *bug*, *bugu*, *buge* id. < mo.; dag.M *boh*, *bog*, mo. *buyu* id.
- bogo* 'Erde, Land'. S. *boh*.
- boχ* 'Kanal'. Dag.M *bāk*, *bok* id., kalm. *bux* 'Wasserleitung, Kanal'.
- boχon-* (*boχono*, *bi boχonom*) 'einholen, nachholen'. P *boχon-* id., ew. *bokon-*, lam. *bok(a)n-*, neg. *boχon-*, ude. *b'ono-*, oroč. *bōn-* id. (SFTM 297).
- boχoro* 'Erbsen', *b. žokt* Name eines Gerichtes (= ma.M *van dou*). P *boχro* 'Erbsen', go. (Grube) *báχore*, ma. *bohori* 'Erbsen'.
- boh*, *bogo* 'Erde, Land'. Iv *boyó* 'Ort, Gegend', P *boy* 'Erde', *buya* 'Erde, Land, Ort',

ew. *buga* (auch: *boa*, *bua*, *buwa*) 'Himmel, Welt, Heimat, Erde, Stelle, Ort, Gegend, Land, Wetter, Gott', neg. *boga*, lam. *bug*, oroč., ude., olč. *bua*, orok. *bō*, go. *boa* — mit denselben Bedeutungen (s. Vas 1958, 63).

boh 'Stier'. P *buḡa* id., ma. *buha*, ew. *buka* id. < mo. *buqa* id.

boh tuksurdire 'das Wetter wird trübe'. S. *tuksure-*, *boh* 'Erde', *boho*.

boho 'Wetter; Land, Stelle, Ort, Heimat, Vaterland', S. *boh* 'Erde'.

boigon 'Familie'. P *boigō* 'Landgut, Gut' < ma. *boigon* 'Grund und Boden, Grundeigentum; Haushalt, Familie'.

bol 'Herbst'. P *bolo* id., ew., lam. *bolonī*, lam. *bolanī*, neg., ude., orok. *boloni*, oroč., orok., olč., go. *bolo*, ma. *bolori* id.

bol 'Sklave'. P *bōl* id. < mo. *boyol* id.

bōlboḡ, *bolboḡ* 'шишка'. Ew. *bulbente-* 'вскочить' (о волдыре, о шишке).

bolčokto 'Muskel', *ḡalini bolčoktoni* 'Armmuskel'. P *bulčatta* 'Muskeln', ma. *bulča* 'muskulös', mo. *bulčin* 'Muskel'. S. *ḡala*.

bolō 'Knauf, Verdickung der Keule', P *bolō* '(Streit)Keule', go. *boló* 'Schamanenstock', mo.Kow *bilayu* 'bâton, massue', kh. *bulū* 'Epiphyse; Beule'. Vgl. *bōlo*, *bolo*.

bōlo, *bolo* 'Radnabe', *kurdunin boloni saḡarni* 'дыра в колесе', bur.ost. *bula* 'Radnabe', kh. *bul* id. Vgl. *bolō*.

bolo- in: *maisḡ bolora* '[das Weizen] säen'; wohl richtiger: 'reifen, reif werden' (v. Weizen) < dag.M *bolo-* 'reifen; werden', P₁ *Bol-* 'werden', mo. *bol-* id.

boloḡni 'Herbst'. S. *bol* id.

bombolčuk [ʔsol., ʔ dag.; Name e. Vogels, ʔ Wiedehopf; vgl. bur. *bubōlžen*, kh. *bōwōldž* 'Wiedehopf', dag.P₁ *BombōlD'Ž'i-* 'nach alle Seiten bewegen, hin und her bewegen'] = [ʔ sol., ʔ dag.]M *opopi* (s. s.v.).

boḡ, *boni* 'Hagel', *boḡ mandare* 'es hagelt' (s. *manda-*). P *bono*, *bōḡna* 'Hagel', ew. *bōna*, ude., orok., go., ma. *bono*, go. *boḡo*, lam. *bot* id. (SFTM 297).

boose 'Pelmeni' [mit Fleisch gefüllte Klößchen]. Ma. *bose*, *boose*, *booze* 'Bündel, Paket' [Schmidt *bose* 'Hülle, Umschlag'] < chin. *pao-tzu*.

bor, *boro* 'grau', *ḡara bor* = ma.M *kara falan* [H *kara fulan* 'schwärzlich, Eisen-schimmel']. Ma. *boro* '(dunkel)grau', ew. *boro* 'grau' < mo. *bora* id.

borčo sasahā [Name eines Gerichtes, einer Speise] = ma.M *zan dou*. Vgl. H *defu* 'Erbsenkäse' < chin. *tou-fu*. P *borčō* 'Bohnen' < mo.; dag.P₁ *Borčō* 'Erbsen', mo.Kow *burčay* 'des pois, fève, haricot'. S. *sasahā*.

borgolžḡi 'Joch'. < mo.; dag.M *borholžḡi* id. (> jak. *burḡalžḡy*, *boryolžḡu* 'Ochsenjoch').

bōrḡonča 'Nebel'. Dag.M *borḡonča*, *borḡonce* id.

boro 'grau'. S. *bor*.

boro, *bur* 'Kiesel, Feuerstein'. P *boro* id., ew. *buru*, lam. *bur*, *burkat*, ude. *bū*, orok., olč. *burakta*, go. *borakta* id. (SFTM 298).

bortox 'Kamelfüllen'. P *bortog*, *botog* id. < mo.Kow *botuḡa* id., tü.ATG *botu* id., kh. *botgo*, bur. *botogo(ḡ)* id.

bos 'Leinwand'. Ma. *boso* id., go. *bosó* 'Stoff, Zeug' < mo. *büs* 'le bysse, toile' < tü. ATG *bōz* 'Baumwollstoff' < syr. *buz* = griech. *βυσσος*.

- bošxo* 'Unteroffizier'. < ma. *bošokū* 'Dränger, Treiber; Feldwebel der Bannertruppen'.
bot 'Farbe' < dag.M *boč* id. < ma. *bočo* 'Gesichtsfarbe, Farbe'.
boubuk, *bōbuk* 'Bär'. P *bēbege* id., dag.M *bōbug*, *bebuh* id., ew. *bēbekī* 'Tatze (des Bären)', kh. *bāwgaḡ*, bur. *bābgaḡ* 'Bär'.
bōbuk 'Bär'. S. *boubuk*.
bu- (*bude*, *bi budim*) 'sterben'. Iv *busé*, *bučá* 'ist gestorben', P *buu-* 'sterben', ew., neg., oroč., ude. *bu-(de)-*, olč. *bul-*, ma. *bude-*, orok. *bur-* 'sterben' (SFTM 298).
bu- (*bi bugide*) 'geben'. P *bū-* id., ew., lam., neg., oroč. *bū-*, olč. *bū-*, ude., orok., go., ma. *bu-* id. (SFTM 298).
buda in: *lala buda* 'Brei, Kornbrei' (s. s.v.).
bugda- (*bugdara*) 'biegen, krümmen, zusammenlegen'. < ma. *bukda-* 'krümmen, falten, zusammenlegen (Kleider, Stoffe, Papierbogen)'.
buh 'Talisman'. Vgl. *buhu-*.
buhu- (*bi buhugit*) 'hüten, (auf)bewahren'. P *buugu-* '(auf)bewahren'.
buk 'Tod'. S. *bu-* 'sterben'.
bulak 'Quelle'. < mo. *bulay* id.
buld'igdi 'warm'. P *bulditti* 'эле теплый, тепловатый', tung.C *buldi* 'warm', ma. *bulukan* 'lauwarm', mo.Kow *būlijen* 'chaud, thermal'.
bulgu [Bedeutung nicht angegeben].
bur 'Kiesel, Feuerstein'. S. *boro* id.
burgi awṇ 'graue Mütze'. Dag.M. *burgi mahal* id., mo.Kow *bürgü* 'bonnet d'été'; vgl. ma. *boro* 'Sommerhut; (dunkel)grau' < mo. *bora* 'grau'.
burgid, *burgud* 'Adler'. < mo. *bürgüd* id.
burgu, *burguse* 'fett'. P *buurgu* id., ew. *burgu*, lam. *berge*, go. *buigu*, oroč., ude. *bogo*, oroč. *begge*, olč. *božo ~ bužu* id. (SFTM 298).
huri- (*burire*, *bi burim*) 'чинить'.
huri- (*burire*, *burik*) 'скидаться'. S. *beri-*.
burul in: *sahan b. etirke* 'weisshaariger Alte'. Ma. *burulu* 'Rotschimmel', P *bōral* 'aschgrau' (v. Pferd) < mo. *buṇural*, *buṇurul* 'gris, qui a quelques cheveux gris, blancgris, gris mêlé' (Kow).
bus 'Kaufladen'. S. *puṣṭ*.
butu 'Handvoll'. < mo.; dag.M *butu* id., ordossisch *bitū* id.
biḡul 'ganz, voll'. P *buḡuli* id., ew. *bukuli* 'sehr; alle, alles' < mo.Kow *būküli* 'tout, entier, complet'.

c

- caxu* 'Teekanne'. Iv *čaxú*, *čakú*, *čakú* id. < chin. *ch'a-hu*. Vgl. *siḡu*, *čiku*, *saḡu*.
casun 'Papier'. S. *sāsun*.

č

- ča* 'Tee'. S. *čai*.
čabči- ['hauen, hacken, abhauen, abhacken'], *môwō čabčik* = ma.M *mou sači* [H *sači-* '(ab)hauen, (ab)hacken']. < mo.Kow *čabči-* 'couper, abattre, tranchir, tailler'; s. mo.

čai, *ča* 'Tee'. Iv *čai*, dag.P₁ *čē*, dag.M *če*, ma. *čai*, mo. *čai* id. < chin.

čalin mejun 'Gehalt'. Ma. *čijanlijan*, *čalijan* 'Steuern und Abgaben, Silber und Korn für das Heer', *čalijanga* 'besoldet', mo.Kow *čalij* 'paiement ou solde qu'on donne aux troupes tant de pied que de cheval' < chin. *ch'ien-liang*. S. *mejun*.

čalu 'Speicher'. < ma. *čalu* 'Kornspeicher'.

čamd 'leicht, nicht schwierig'. < dag.M *čanda* id., Kow *kimta* 'facilement, sans difficulté; bon marché, à bas prix', kh. *χ'amd*, bur. *χimda* id.

čarp'al 'zweijähriges Füllen'. P *sarpēl*, *sappēl*, tung.B *čarpel* id.

čaval 'Trinkglas'. Dag.M *čaval* id.

čende- (*čendere*) 'nachprüfen, erproben', *kusum bi č.* 'seine Kräfte mit j-m. messen'. < ma. *čende-* 'nachprüfen, erproben' < mo.Kow *čenđe-* 'évaluer, estimer, taxer'. S. *kusun*.

čese, *čeze*, *čös* 'Aubergine', *čese kurku-* 'Aubergine braten' (s. *kurku-*). < chin. *ch'ieh-tzu*.

čihe 'Kumyss'. < dag.M *čihe* id., kh. *tsegē*, bur. *segē* id.

čiktan 'Schweiss' [?].

čikte 'Wildpferd'. Ma. *čihetei* 'Wildesel, Kulan, Equus hemionus' < mo. *čikitei* id. (wörtl. 'mit Ohren' von *čikin* 'Ohr').

čiku 'Teekanne'. S. *caxu*.

čindas, *čindaze* 'Satteltaschen'. P *čindās* 'Köcher' < dag.M *čindas*, *čandas* 'Satteltasche', MNT *činadu* 'jenseitig', Kow *činadus* 'ceux qui se trouvent sur le rivage opposé, les opposés, adversaires'.

čindas χapturgu 'карман в виде сум'. S. *čindas*, *χapturgu*.

čira 'streng'. < ma. *čira* 'fest, hart, ernst, streng, unnachsichtig'.

čisui 'eigenmächtig, eigenwillig, hartnäckig, starrhalsig'. Iv *iní čisúi* 'eigenmächtig, von selbst' < ma. *čisui* (< *čisu* + *i*) 'aus Privatinteresse, eigennützig, eigenmächtig, unbefugt', *čisu* 'Privatinteresse, Eigennutz, Selbstsucht'.

čobčukŋ 'Heuschrecke'. Dag.M *čopčokun*, tung.B *čepōder* id., ma. *sebsehe* 'Heuschrecke, Grashüpfer', go. *šepše* 'Heuschrecke'.

čōχχ, *čōχχ* 'Pockennarben'. P *sōχor* 'рябой', dag.M *čokor* 'apfelschimmelfarben', *čokoro* 'scheckig', P₁ *čōχör*, Kow *čouqor* 'bigarré, bariolé' > tung., ew. *čokur*, ma. *čokoro* id.

čomčín in: č. *tehesē* (s. *tehe-*) 'kauern, hocken'. < mo.Kow *čomčaji-*, *čomčoji-* 's'accroupir, plier les jambes'.

čomčím in: č. *tehem* (s. *tehe-*) 'kauern, hocken'. S. *čomčín*.

čomo, *čomó* 'Weinbecher'. P *somo* id., ma. *čoman* 'henkellose kleine Tasse, Weinbecher', *čomo* 'Porzellanbecher', ew. *čomo*, *čemē* 'Nussschale, ausgehöhlte Schale', mo.Kow *čomo* 'bocal, coupe'.

čoučun 'Wanze'. Dag.M *čouču*, tar. (R III 2199) *čüčün*, kalm. *tšütšŋ* id. < chin. *ch'ou-ch'ung*.

čös 'Aubergine'. S. *čese*.

čuaya 'Heer'. Iv *čoyá* id. < ma. *čoocha* 'Krieger, Soldat; Heer'.

čuañ 'Fähre'. Ma *čuwan* 'Schiff, Boot, Kahn' < chin. *ch'uan*.

d, d'

- d'a* 'Tabakspfeife'. Iv *dai*, *de* P *dē* id. S. *dai*.
da boho 'Heimat'. < ma. *da* 'Anfang, Ursprung, Herkunft, Wurzel, Grundlage'. S. *boh*, *bogo* 'Erde, Land'.
dabsun 'Salz'. S. *dausun*.
dadu 'Bohnen'. Dag.M *dadu* id. < chin. *ta-t'ou*.
daya 'nahe, nah'. P *daga* id., ew., ong., neg. *daga*, lam. *dali*, orok. *da* id. (Vas 1958, 103), go. *did'a* 'nah'.
d'agar 'schnell'. P *digari* 'schnell, hurtig', tung.C *digar*, tung.B *diyar* id.
d'agardi 'schnell', *d'uli-* 'schnell gehen', *d'ulk* 'geh schneller!'. S. *d'agar*, *uli-*.
daglani 'seitlich, daneben (cōoky)'. P *dagalā* 'nah, neben, bei, an', ew. *dagalā*, *dālā* 'unweit', lam. *dālī* 'nah, unweit', ma. *dahali* 'nächster, zweiter'. Vgl. *daya*.
dagsin 'Heimat, Vaterland'. P *dagasā* 'Wurzel, Grund, Stamm, Untere', *dagsā* 'Wurzel', ew. *dagačān* 'Stamm; Generation; Genealogie', go. *dāča* 'Wurzel', oroč. *da-ha*, olč. *dāča* 'Wurzel, Stamm' (SFTM 302).
dah, *dahapkun* 'nahe'. Iv *dayaxú* id., P *dagakkū* 'nahe, ganz nahe'. S. *daya*.
daharin 'Satteldruck, Wunde vom Sattel'. P *dagari* id. < mo.Kow *dayari*, bur. *dāri* id. > ma. *darin* id.
dahasan in: *udurin dahasani* 'Nasenwurzel'. P *dagasā* 'Wurzel, Grund, Stamm', *dagsā* 'Wurzel', ew. *dagačān* 'Stamm'. S. *dagsin*, *udur*.
dahur 'Dagure'. P *dayūr*, dag.P₁ *Dayūr* id.
dai 'Tabakspfeife'. Iv *dāire*, *dairá*, *dairí*, *darí*, *deri*, *dai*, *de*, P *dei*, *dē*, go. *dái*, O. *dai* usw. id. (s. Grube), dag.M *dajire*, *dajere* id., P₁ *Däir* 'lange Tabakspfeife' < chin. *tai*.
daib 'Deckel'. Iv *dáiba*, *dáiyu*, dag.P₁ *Däiwī*, M *daib* id.
dain 'Schlacht; Aufruhr'. P *daiĩ* 'Krieg' < dag.M *daiĩn* 'Schlacht', Kow *dajin* 'guerre, inimitié, hostilité'.
d'akim 'zweiter, folgender'. Kow *dakin*, kh. *daxin*, kalm. *dakñ*, *däkñ* 'wieder, aufs neue', ma. *dahin* 'Wiederholung'.
dalan kelen 'Nachtigall'. < dag.M *dalan kel*, *dalñkel* id., Kow *dalan keletü čoyčaki* 'étourneau'.
d'alba 'Seite'. Dag.M *dalba* id. < ma. *dalba* id.
daldala- (*bi daldalam*) 'verhüllen, bedecken, verdecken'. P *dalda* 'Versteck', ma. *dalda* 'Heimlichkeit' < mo.Kow *dalda* 'secret, mystérieux; le secret, le mystère', *daldala-* 'cacher, recéler'.
dalži asin 'betrifft nicht, geht nicht an, bezieht sich nicht'. < ma. *dalži* 'beteiligt, betreffend, angehend', *dalžakú* 'unbeteiligt, nicht angehend'. S. *āsin*.
dalg'e- (*dalg'em* = ma.M *deiži-*) '(Ton) brennen; verbrennen'. P *dalga-* 'verbrennen' (trans.), *dalgō-* 'verbrennen' (intrans.), go. *dalgaxá* 'braten', ew. *dalga-* id.
d'ali 'Gedanke'. S. *žal*.
dali- (*dalisa*) 'verhüllen, verdecken, bedecken'. Dag.M *dali-*, P₁ *Dalĩ-* id. < ma. *dali-* 'verbergen, verdecken, verhehlen'.

- dam* (= ma.M *damu*) 'nur, bloss, allein, aber, jedoch, sondern'. Dag.M *dam* id. < ma. *damu* id.
- damg*, *damgi* 'Tabak', *bi damgi imke* (*imim*) 'ich rauche'. Iv *damgá*, *dangá*, *danyá*, P *danga*, ew. *damga*, *dabga*, *dawga*, ma. *dambagu* id. < chin. *tan-pa-ku*.
- dampu*, *dampul* 'Leihhaus, Pfandladen'. Ma. *tanpuli* id. < chin. *tang-pu*.
- daola-* (*daolara*) 'ausgiessen'. Ma. *dabali* 'über hinaus, hinüber; überschreitend, übersteigend, kh. *dawla-* 'wallen, wogen' (Meer), Kow *dabal-* 's'agiter violemment; bouilloner'.
- dapkur* 'doppelt, Schicht, Stockwerk'. P *dakkur* id. < dag.M *dapkur* 'Schicht, doppelt', P₁ *DaBχūr* 'doppelt', Kow *dabqur* 'doublement, double; étage'.
- dar*, *dara* 'Klafter' (Längenmass). Ew., lam. *dār* 'Klafter', go. *dar*, olč. *dal*, oroč., ude., neg. *dā* id. (SFTM 302), ew. (Vas 1958) *darin*, *darikta* id.
- darama* 'Rücken'. P *darama*, go. *darama*, oroč. *daama*, ude. *dāma* id., ew., olč., ma. *darama*, neg. *dajama* usw. 'Nierengegend, Kreuz' (SFTM 302).
- d'ar'ami* 'dick'. P *dirami* id., Iv *derám* 'dick (v. Strick)', ew. *diram*, olč. *dirami*, lam. *deram*, neg. *dejam*, oroč. *dijami*, orok. *d'irami* id. (SFTM 302), go. Grube *d'era-mé* 'dick (von Zeugen, Zwirn, Draht u. dgl.)', ma. *žiramin* 'dick'.
- darhunda* 'Sperling'. Dag.M *darhuńda* 'Vögelchen, kleines Vogel', P₁ *DargūnDā* 'Sperling'.
- dasā-* (*bi dasām*) 'verbessern, korrigieren, zum Guten ändern, in Ordnung bringen'. < ma. *dasa-* id.
- d'ase*, *d'aze* 'Untertasse, Tellerchen'. Iv *d'éza* 'Teller', dag.M *d'as*, *d'az* 'Tellerchen' < chin. *chia-tzu*.
- dasta-* (*dastara*) 'verbessern, zum Guten ändern'. < ma. *dasata-* 'instandsetzen, wiederherstellen'.
- dausun*, *dōsun*, *dōsn*, *dabsun* 'Salz; salzig'. Iv *dōsón* 'Salz', go. Grube *daosun*, *daūsō*, ew. *dawugun*, *dawuhun*, *dawasun*, ma. *dabsun*, mo. *dabusun* id.
- dawu-* (*dawura*) 'hinüberfahren, überschreiten, hinüberschiffen'. Ew., neg. *daw-u-*, lam. *daw-a-*, orok. *dawa-*, oroč., ude., olč. *dau-*, go. *dao-* id. (SFTM 301).
- d'aze* 'Tellerchen'. S. *d'ase*.
- debže* 'Teppich; постилка на стул'. Mo. bur. *debdi-* 'unterlegen, unterbreiten, ausbreiten', *debdiχer* 'Unterlage, Matratze', kh. *dewdžē* 'Pritsche'.
- debteli* 'Heft'. < ma. *debtelin* < mo. *debter* < pers. *daftar* id.
- degeler* 'Vogel' [wohl richtiger: *degele-* 'fliegen']. Vgl. P *degeli-* 'fliegen'. S. *degi*, *degle-*.
- degi* 'Vogel'. P *degī*, Iv *deyi*, ew., lam., neg. *deyi*, lam. *dejī* id. (SFTM 303), ew. (Vas 1958) *deg*, *degi*, *deī* id.
- deginci* 'vierter'. P *digī* 'vier', ew., neg. *diyin*, lam. *diyen*, orok. *d'in*, oroč. *d'iĩ*, ude. *dī*, ma. *duin* id. (SFTM 302).
- degle-* (*deglere*) 'fliegen'. Iv *deyíl* *deyiliré* 'птица летящая', P *degeli-* 'fliegen', ew. *deg-*, ma. *deje-* id.
- dek'*, *dek'i* 'vierzig'. Iv *déyi*, *dekín*, *dexí*, P *dexi*, go. Grube *dehi*, ma. *dehi* id.
- dekci*, *dekči* 'vierzigster'. Ma. *dehiči* id. S. *dek'*.

- dekteki* 'Kasten'. P *dektiçi*, *detteçi* 'Kästchen, Schachtel', olč.Schmidt *döktöu* 'a box', go.Grube *düktoo* 'hölzernes Kästchen mit Schubfach', ew. *dektek* 'сумочка в виде небольшого портфеля; kleiner Kasten', *dekten* 'сумочка'.
- dektele* in: *deginin d.* 'Flügel des Vogels'. P *dettelē* 'Vogelfeder', Iv *debtelē* 'крыло (для пыли)', ew. *dektilē* 'Flügel, Vogelfeder', lam. *detlē* id., ude. *dekteçe* 'Flügel', olč. *dektetē* 'Schwungfeder', ma. *dethe* id. (Vas 1958, 133).
- dēlbur* 'Mähne'. < dag.M *dēlbur*, P₁ *Dēlbūr* id., sol.P *dēl*, ma. *delun*, mo. *del* id.
- delde* 'Hahnenkamm', *ħaħraŋi d.* id. P *deldē* id.
- delge-* (*delgere*, *bi delgem*) 'abtrennen, zerteilen'. < ma. *delhe-* 'zerteilen, zerlegen'.
- delgini* [?] *dekteleni* 'Flügel des Vogels'. S. *dektele*, *degi*.
- delgur* 'Fliegenwedel'. P *delgū-* 'fächeln', dag.M *delbur*, *delwur* 'Fächer', P₁ *Delbūr* id., Kow *debigūr* 'chasse-mouches, éventail'.
- deli* 'Schirmdach (навес)'. Olč.Schmidt *döliku* 'an umbrella', ma. *dalikū* 'Berger, Schirmwand, Schutzschirm'. Vgl. *dali-*.
- delin* in: *delin delin oxotise* 'Stück'. S. *oxoti-*.
- delpik* 'Riss, Spalt'. P *delpē-* 'sich spalten', *delpē* 'durch und durch, gänzlich, völlig', mo.Kow *delbe* 'd'outre en outre, à travers', *delbere-* 'se fendre, crever (d'un absces)'.
- dembel* in: *dembel doksi* = ma.M *balma čokto*. H *balama* 'toll', *čokto* 'hochfahrend, dünnelhaft'; dag.M *dembel* 'sehr', *dembei* id., ma. *dembei* 'in hohem Grade, äußerst'. S. *doksi*.
- dende-*, *d'endi-* (*dendere*, *bi d'endigit*) 'teilen, verteilen'. Ma. *dende-* id., go.Grube *den-deuri-* 'verteilen, austeilen'.
- denžen* 'Lampe'. P *denžē*, ma. *denžan* id. < chin. *teng-chan*.
- denlu* 'Laterne'. Dag.M *denlu*, ma. *denlu* id. < chin. *teng-lu*.
- dense* 'Waage'. Dag.M *dens*, ma. *denſe*, mo. *denſe* id. < chin. *teng-tzu*.
- derel* 'Gesicht, Antlitz; Wangen'. P *derel* id., Iv *deré*, *der'é* 'Gesicht', go.Grube *dyrre*, *dyryl* id., ew. *dere*, ong. *derel*, ma. *dere* id. (Vas 1958, 137).
- deribu-* (*bi deribugit*) 'anfangen, beginnen'. < ma. *deribu-* 'eintreten lassen, anfangen, beginnen', *deri-* 'eintreten'.
- derilbu-* (*derilbure*) 'anfangen, beginnen' [?] ob fälschlich aufgezeichnet]. S. *deribu-*.
- dersu* 'Schilf'. Iv *deresün*, *der'ešün*, *dersun*, *derzó*, *deržó* 'kleine Schilfmatte', ma. *dersu*, *deresu* 'Pfriemgras, Steppengras, Simse' < mo.Kow *deresü(n)* 'a stipe', MNT *deresun* 'Mattenschilf'.
- der've* 'Kissen (chinesisches)'. Iv *derebó*, *derbú* 'Kissen', dag.M *der'B*, P₁ *DerB* id.
- digin* 'vier'. P *digī* id. S. *deginci*.
- digin barč* 'vierjährig'. S. *digin*, *barči*.
- dil*, *dila* 'Kopf'. P *dil*, *dili*, *dēli* id., ew. *dil*, lam., neg. *del*, oroč., ude., olč. *dili*, go. *želi*, orok. *d'ili* id. (SFTM 302).
- dildima* 'Schwalbe'. Dag.M *d'ildima*, P₁ *ǾǾilǾǾimō* id.
- dildima* 'schmutzig'. ? = *dildima* 'Schwalbe'.
- dilgo*, *d'ilgu* 'Zügel'. P *d'iluya*, ma. *žulhu*, ew. *diluga* id., mo. *žiluya*, MNT *žilo'a*, *žilu'a*, kh. *džolō* id.

- dili enun-* 'Kopfschmerzen haben'. S. *dil*, *enun-*.
- d'ili malta-* 'sich am Kopfe kratzen (чесать голову)'. S. *dil*, *malta-*.
- dilkon* 'Fliege'. P *dilχēē*, *dilχōō*, *dilukēē* id., ew. *dilkēn*, *delkēn*, lam. *dilkečēn*, *dilikēn*, neg.Schmidt *dilkōn*, ma. *derhuwe* id.
- diru* 'Dreieck'.
- d'is*, *disu* 'Gesichtsfarbe, Farbe'. dag.M *žis* 'Farbe', P₁ *ĐŽuus* 'Aussehen, Farbe', P₂ *žusuu* 'Färbung', moL, MNT *žisü(n)* 'Farbe, Aussehen, Schönheit'. Vgl. *žisu*.
- dišugdi* 'sauer'. Ma. *žuše-* 'säuern, sauer aufstossen', go.Grube *žojersi-* 'sauer werden', oroč.Schmidt *dzjūjisi* 'sour', olč.Schmidt *džūrsi*, *dzjuiruli* id., ew. *d'uči* 'sauer' (Beere), lam. *d'uir*, *d'uirkī* 'sauer'.
- do* 'Gedärme'. Ew. *dō(n)* 'Innere; Inhalt', ma. *do* 'Innenorgane, Eingeweide'. S. *doh*.
- doglon* 'lahm'. P *doχolōō* id., ma. *doholon* id. < dag.M *doglon*, P₂ *dogolon*, moL *doγolan* id.
- doh* 'Dünndarm'. Ma *duha* 'Darm, Gedärme', *doko* 'Innenseite, Inneres', P *dōgū*, *dōγū* 'inner', ew. *dōwū*, *dōgū* id. Vgl. *do*.
- doksi* 'wütend'. Ma. *doksin* 'grausam, gewalttätig; böseartig, wild', mo.Kow *doγšin* 'sauvage, grossier, cruel, formidable'.
- doladil* 'versteckt, verborgen, verheimlicht'. Vgl. *dolań*.
- dolań*, *dolani* 'innen, in, drinnen, im Innern', P *dōlā* 'nach innen, innen', ew. *dōlā* id., go.Grube *dōla* 'in', ma. *dolo* 'drinnen, in, im Innern, innerlich, insgeheim'.
- dolbo* 'Nacht'. P *dolbo* id., ew. *dolbo* 'in der Nacht', ew., lam. *dolbonī* 'Nacht', neg., orok. *dolboni*, ude. *dogboni*, olč., go. *dolbo*, oroč. *dobbo*, ma. *dobori* id. (SFTM 303).
- dolboni* 'Nacht'. S. *dolbo*.
- doldi-*, *dold'i-* (*doldira*, *bi dold'im*) 'hören'. P *dōldi-* 'hören, vernehmen', Iv *dolžiyá* 'слушай', ew., neg., olč. *dōldi-*, go. *dolžē-*, orok. *dogdi-*, ma. *donžī-* 'hören' (SFTM 303).
- doldiχan(a)-* (*doldiχanam*) 'berichten, melden, mitteilen'. S. *doldi-*.
- dolgo* 'Mittelfinger'. P *duluyū unaxāā* id., Iv *dolyó unayá (uniyán)* id., ew. *dolgū* 'Mittel-, mittler; Mittelfinger', *dulgū* 'Mittelfinger', go.Grube *dólleto*, neg. Schmidt *dolgou*, *dolgu* id.
- dolin* 'Hälfte'. S. *dulin*.
- dolvin dulin* 'Mitternacht'. S. *dolbo*, *dulin*.
- domdokon* 'Schmetterling'. Lam. *donkoldōli* id., ma. *dondon* 'Motte'.
- dongo* 'Wassermelone'. P *doŋa* id., ma *duŋga* id. < chin. *tung-kua*.
- doran asin* 'unangenehm'. S. *dorč*, *āsin*.
- doro* 'Vorbild, Muster'. < ma. *doro* 'rechter Weg, Naturkreislauf, Weltgesetz, Tao; rechte Art, gute Sitte, Moral'.
- doranžī?* 'angenehm'; vgl. *doronžī*, s. *dorč*.
- dorbolžin* 'viereckig'. P *durwelžī* 'Viereck' < dag.M *durwulžī* 'Viereck, viereckig', Kow *dörbelžin* 'figure à quatre côtés, quadrilatère'.
- dorč* 'Liebhaber'. P *duraši* 'Lust habend, willig, geneigt', dag.M *dora* 'Wunsch, Verlangen', P₁ *Dor* id., Kow *duran* 'désir, vouloir, envie, inclination'.
- dóril* 'обратная сторона ладони'. ? vgl. *derel*.

- dorola-*, *durula-* (*dorolara*, *durulam*) 'wünschen, wollen, verlangen'. Dag.M *dorala-* id.; s. *dorč*.
dorondi '(be)ständig, immer, stets, dauernd'. Dag.M *durara* 'immer, ständig, fortwährend', ma. *daru-* 'währen, dauern', *daruhai* 'dauernd, fortwährend'.
doronzi 'Wunsch'. S. *dorč*.
dort' 'angenehm'. S. *dorč*.
dōsun, *dōsṇ* 'Salz'. S. *dausun*.
dota-, *dōta-* (*dotam*, *dōtam*) 'оставлять'. < mo.; dag.P₁ *Dotō-* id., *Doat-* 'оставаться', Kow *dutaya-* 'causer le manque, diminuer; prendre la fuite, s'enfuir, se sauver', *duta-* 'manquer'.
dube 'Ende'. < ma. *dube* 'oberes Ende, Spitze, Schluss'; go.Grube *dúa*, *dúōne* 'Ende', ew. *duwe* 'Baumwipfel, spitzes Ende eines Gegenstandes, Bergspitze'.
duxa 'Tor'. P *dukā* id. < ma. *duka* id.
dui juten = ma.M *dui tučifi*. H *tuči-* 'herauskommen, hervorkommen; hinausgehen, verlassen'. S. *ju-*.
dulin 'Hälfte'. P *dulī* 'Mitte', ma. *dulin* 'Mitte, Hälfte', ew. *dulin*, neg. *dolin*, olč. *duli*, lam. *dulkakān* id. (SFTM 303).
dunen 'vierjähriges [Rind]'. Ma. *dunen* id. < mo. *dönen* id.
durbulžin 'viereckig'. S. *dorbolžin*.
durč 'Geburt'.
durč = [? ma.]M *durun* (s. s.v.). P *dutčī* 'e. Aussehen habend'.
durenki 'Steigbügel'. P *durēnki* id., tung.C *dūrâki*, *durâki*, ew. *durikī*, mo. *dürüge*, tü. *üzāngi* id.
durula- (*durulam*) 'wünschen, wollen, verlangen'. S. *dorola-*, *dorč*.
durun [? ma.]. Vgl. P *durū* 'Gestalt, Aussehen, Form', ma. *durun* 'Gußform, Muster, Modell, Vorbild', mo. *dūri* 'Aussehen, Form, Gestalt'.
dusu 'Wand, Mauer'. P *dusē*, Iv *duzē*, *desó*, dag.M *duze*, P₁ *Dusō* id. < chin.

ž, ž

- žabža*, *žabž* 'Schlange'. Olč. Schmidt *džabda* 'a viper, a coluber' (go. *džabda*, oroč. *džjabda*, neg. *džabdan* id.), ma. *žabžan* 'Pytonschlange aus Yünnan und Annam', go.Grube *žobda* 'eine größere Schlangenart, am ob. Amur vorkommend', ew. *žabdar* 'Märchenschlange'.
žaya 'Geld'. Iv *žagá* 'Kupfermünze', go.Grube *žaxá* 'Geld, Münze', ma. *žiha* 'Kupfermünze, Käsche, Geld', oroč.Schmidt *džiha*, *džeha*, *džjeḡa* 'the money', olč. *džiḡa*, *džaxa* id.
žai- (*žaira*, *žaim*) 'verbergen'. Lam. *žai-* id., go.Grube *žai-* 'sich verbergen', tung.C *žajam* 'verstecken', ew. *žaja-* 'verbergen, verstecken'.
žaiči sörö 'einfädeln, die Nadel einfädeln'. S. *se-*, *sö-*.
žal 'Herz'. P *žal* 'Gedanken', *žali* 'Gedanke', Iv *žalī* id., ew. *žal* 'Gedanke, Bewußtsein, Verstand', neg. *žal* 'Gedanke', lam. *žal* 'Stimmung'. Vgl. *d'ali*, *žali*.
žalci 'Gedanke'. P *žalič* 'e. Gedanken habend'. Vgl. *žal*.
žald'agura, *žalžogune* 'Kummer, Gram, Trauer'. S. *žal*.

- žalgana-* (*žalganara*) 'tönen'. Go.Grube *želgá* 'Stimme', *želga(n)-* 'rufen, sprechen', ma. *žilga-* 'Töne von sich geben, tönen, rufen, schreien', *žilgan* 'Ton, Laut, Stimme', ew. *dilgan*, lam., neg. *delgan* usw. id. (SFTM 302).
- žambu*, *žambu* 'Lappen'. Dag.M *žambur* id.
- žamun-* (*žamunča*) 'Hunger bekommen, hungrig werden'. P *žēmūn-*, *žēmmūn-*, *žē^bmūn-* id., ew. *žemmu*, *žemu* 'Hunger', *žemukin* 'hungrig', *žemu-* 'hungrig sein', go.Grube *žemū* 'hungrig', *žemusí* 'hungrig, hungern', olč.Schmidt *džömsi* 'hungry' (oroč. *džömusi* id.), *džömu* 'hunger'.
- žangise* 'Knoten'. P *žang'ē-* 'flechten'. Vgl. *žang'a*.
- žavans* [Lesung unsicher] 'Kummet (xomyt)'.
- žesüle-* (*žesülem*) 'sauer werden'. S. *žisil-*.
- žib-* (*žibtem*, *žibk*) 'essen'. S. *žibken(e)-*.
- žibken(e)-* (*žibkenem*) 'bewirten'. S. *žibken(e)-*.
- žigelt* 'Schnitte; geschnittenes Fleisch'. Ew. *žig-* 'zerschneiden, zerhacken, kleinschneiden, in kleine Stücke schneiden, verkrümeln, in schmale Streifen schneiden (Fleisch)', lam. *giγ-* (Benz. *žig-*), ude. *ži-* id. (SFTM 304, Vas 1958), neg. Schmidt *džikön* 'to crumb'.
- žihemol žokti* [Name eines Gerichtes] = ma.M *furehe buda*. H *furu-* 'mit dem Messer kleinschneiden', *buda* 'Kornbrei; Mahlzeit, Essen'. S. *žigelt*, *žokt*.
- žilžixa*, *žilžixa* 'Ferkel'. P *žilčxāā*, dag.M *žalžaha* id., Kow *žulžaya(n)* 'un petit, un jeune oiseau, un poulet, le petit (d'un animal)'.
- žinki*, *d'inkin* 'wirklich'. P *žin^hki* 'wirklich, echt', dag.M *d'in^hkini*, *žin^hkini* 'wirklich, tatsächlich', kh. *džin^hxene* id., ma. *žin^hkini* 'wirklich, ordentlich', *žin^h* 'gerade, fortwährend'.
- žinse* 'Hutknopf, Rangknopf'. Ma. *žin^hse*, Kow *žin^hse* id. < chin. *ting-tzu*.
- žirga-* (*žirgana*) 'sich freuen'. P *žirgā-* 'geniessen', ma. *žirga-* 'sich still ausruhen, sich erholen, Ruhe geniessen' < mo.Kow *žirya-* 'se réjouir, être joyeux, être à l'aise, jouir du bonheur'.
- žisil-* (*žisilde*) 'sauer werden'. P *žišil-* id., ma. *žuše-* 'säuern, sauer aufstossen'. Vgl. *žesüle-*, *dišugdi*.
- žisu* 'Farbe'. S. *d'is*.
- žiu^hkti* 'Biene, Wespe', ž. *turire* 'die Biene (Wespe) summt'. S. *žoukt*, *turi-*.
- žokt* 'Hirse'. S. *žokt*.
- žulburugdi* 'zart'. S. *žulburugdi*.

ž, ž

- žabdi-* (*žabdire*, *žabdim*) 'zurechtkommen, zur rechten Zeit kommen, gelingen'. < dag.M *žabda-*, kh. *dzawda-* id.
- žabž* 'Schlange'. S. *žabža*.
- žabku*, *žapkun* 'acht'. Iv *žabkún*, *žabkún*, *žabkén*, *žabkó*, P *žakku* id., ew., neg. *žapkun*, lam. *žapkan*, go. *žapkū*, oroč., orok. *žappu*, ude. *žakpu*, ma. *žakún* id. (SFTM 304).
- žabkun gose* 'Banner' [soll sein: 'acht Banner']. Ma. *žakún gúsa* 'die acht Banner der mandschurischen Wehrverfassung'. S. *žabku*, *gose*.

žabkuraŋi 'achtzig'. Iv *žabkorinyí*, *žabkungí*, *žabχungí*, P *žakkurnī*, ew. *žapkuŋī*, ma. *žakúnžu* id. Vgl. *žabku*.

žax 'Sache'. P *žaka* id., ew., oroč., olč., go., ma. *žaka* id. (Vas 1958).

žaxai teure dekteki 'Kasten, Kiste'. S. *žax*, *teu-*, *dekteki*.

žail-, *žaili-* (*žailgit*, *žailira*) 'sich entfernen, zur Seite gehen, ausweichen'. P *žaila-* 'zur Seite gehen, (aus)weichen', ma. *žaila-* '(aus)weichen, aus dem Wege gehen, entgehen', mo.Kow *žajila-* 's'éloigner de, éviter, s'en aller'.

žain, *žaine* 'scharf'. Ma. *žejen* 'Schneide, Klinge', lam. *žei*, ew. *žejē* id., go. Grube *žeiē* 'scharf'. Vgl. *žej*.

žaji neten = ma.M *sečxe be sužafi*. Vgl. *ne-*.

žala 'Gelenk; Generation'. Ma. *žalan* 'Knochenglied, Gelenk; Geschlecht, Generation', ew., lam., neg. *žalan*, olč., go. *žalā*, oroč. *žala* 'Gelenk' (SFTM 303).

žalaksi 'Speichel, Spucke'. P *žalikči*, ew. *žaliksa*, neg. *žaliχsa*, go. *želoksa*, lam. *žalsa*, ude. *žalehä* id. (SFTM 304).

žalaŋ 'Buschel, Quaste, Troddel'. Mo.Kow *žalaya* 'une houppe, touffe', kh. *dzalā*, kalm. *zalā* id.

žalb'ari- (*žalb'arira*, *žalb'arim*) 'beten'. Iv *žalbarán*, dag.P₁ *DŽalb'ir-*, ma. *žalbari-*, moL *žalbari-* id.

žalgan 'Langlebigkeit'. Ma. *žalgan* 'vorausbestimmte Zahl, Lebensdauer', ž. *golmin* 'an Lebensdauer lang, hochbetagt'. Vgl. *žalgan*.

žalgan 'Quaste, Büschel, Troddel (an der Mütze)'. Mo.Kow *žalyaya* 'action de lier, de tordre', *žalyasu(n)* 'une pièce ajoutée, une rallonge; cheveux postiches, perruque', kh. *gedzegni dzalgā* 'фальшивая коса', ma. *žalgan* 'Zusammenfügung'; vgl. auch mo.Kow *žalaya* 'une houppe, touffe', kh. *dzalā*, kalm. *zalā* id. S. *žalaŋ*.

žalxu 'faul'. < dag. Iv *žalkó*, M *žalko* id., Kow *žalqayu* 'insouciant, paresseux, nonchalant', kh. *dzalxū* 'faul'.

žali 'Schlauheit, List'. Mo.Kow *žali* 'illusion, fraude, tromperie', ma. *žali* 'Schuft, Schurke; Schurkerei, Intrigue'; vgl. *žal*.

žaliŋ 'faul'. Vgl. *žaliŋ* 'schlau'.

žaliŋ 'schlau'. < dag.M *žalen*, *žaliŋ* 'schlau, listig', ma. *žaliŋga* 'intrigant, schurkisch, hinterlistig'. Vgl. *žali*.

žalu 'jung'. P *žalō*, *žalū* id. < dag.M *žalū*, P₁ *DŽalō*, P₂ *žalū*, moL *žalayu*, kh. *dzalū* id.

žalubča in: *b'aga ž.* 'Vollmond'. S. *žalun*, *b'aga*.

žalun 'voll'. P *žalū* id., ma. *žalu* 'voll, völlig, in Fülle; Vollsein, Fülle', *žalun* 'Vollsein, Fülle', ew., neg. *žalum* 'voll', oroč. *žalumi*, olč. *žalū*, go. *žalopkī*, orok. *dalumd'i* id. (SFTM 304).

žambu 'Lappen'. S. *žambu*.

žambul 'Ohrring'.

žan, *žan* 'zehn'. P *žāā*, ew., neg. *žān*, oroč. *žāā*, ude. *ža*, ma. *žuvan*, olč. *žuā*, go. *žoā*, orok. *žon* id. (SFTM 304).

žanči 'zehnter'. S. *žan*.

- žan* 'zehn'. S. *žan*.
žang'a 'Knoten'. < mo.Kow *žangija* 'noeud, joint', kh. *dzang'ā* 'Knoten'.
žangar' gaolan museni m'aoni [Name eines Gerichtes, einer Speise] = dag.M *žangar gaolan musui(hini) žurguini*. Vgl. kh. *džugar* 'Sorghum, Mohrenhirse'; s. *gaolan*, *muse*, *m'ao*.
žapkun 'acht'. S. *žabku*.
žao- (*žootan*), s. *žau-*.
žasχa 'Brief, Briefumschlag'. Dag.M *žasχa* 'Briefumschlag', Mar. *žasihen* 'letter' < ma. *žasigan*, *žasihān* 'auf weitere Entfernung geschickte schriftliche Mitteilung, Brief'.
žau-, *žau-* (*žaura*, *bi žaumi*) 'halten, fassen, nehmen', *denžen žautan* = ma.M *denžen žafafi* (s. *denžen*). P *žawa-* 'fangen, fassen, heben, bauen, begraben', ew., neg., oroč., ude. *žawa-*, olč., go. *žapa-*, ma. *žafa-*, orok. *dapa-* 'nehmen, fassen, erfassen, ergreifen' (SFTM 303).
žaudi 'Gebiss'. < dag.M *žaoži*, *žaoži* id., P₁ *DŽōDŽā*, P₂ *žaužā* 'Hacke', Kow. *žuu-žai* 'le quartier (d'une botte); mors de la bride', kh. *dzūdzaī* id.
žaula- in: *žaulara tehe-* 'auf mongolische Weise sitzen'. < mo.Kow *žabila-* 's'accroupir', *žabilažu sayu-* 's'accroupir, être assis les jambes croissées'. S. *tehe-*.
žaulda-, *žauld'i-* (*žauldara*, *žauld'iger*) 'kämpfen, ringen'. P *žawaldi-* 'sich gegenseitig fassen, ringen'. S. *žau-*.
žauŋki 'Griff der Teekanne'. Vgl. *žau-*.
že 'gut!, schön!, schon gut!'. Ma *že* 'zu Befehl!, jawohl!', Kow *že* 'oui, bien', kalm. *zä*, *zā* 'wohl, vielleicht; nun'.
že 'Nichte'. S. *žo*.
žebter tubiχ' 'Obst'. P *žeg-* 'essen', ew., neg. *žew-* ~ *žep-*, lam. *žeb-* ~ *žep-*, oroč., ude., olč., go. *žep-*, ma. *že-* (*žefu* 'iss!') id. (SFTM 305).
žečen 'Grenze'. < ma. *žečen* 'Begrenzung, Grenze'.
žegi, *žehi* 'Kiefer'. P *žegi* 'Kinn', ew. *žeg*, *žew*, *žei* 'Kinn, Unterkiefer', ude. *žei* 'Kinn' (Vas 1958). Vgl. *žogi*.
žegini g'arandani 'Kiefer'. S. *žegi*, *g'aranda*.
žejī 'Schneide, Klinge'. Ew. *žejē*, lam. *žei* id., go.Grube *žeiē* 'scharf', ma. *žejen* 'Schneide, Klinge'. Vgl. *žain*.
žergi 'Grad, Stufe, Klasse, Rang'. Dag.M *žergi*, P₁ *DŽērgi*, *DŽergī*, ma. *žergi*, moL *žerge* id.
žibken(e)- 'bewirten'. P *žeg-* 'essen', ew., neg. *žew-* ~ *žep*, lam. *žeb-* ~ *žep-*, oroč., ude., olč., go. *žep-*, ma. *že-* 'essen'.
žiki, *žoki* 'schlecht, schlimm'. Ew. *žekei*, dag.M *žok'i* id.
žirilgu 'Verschluss, Riegel' (= ma.M *dukai čalan*) [H *duka* 'Tor'].
žisugdi 'bitter'. S. *žisil-*, *gosikdi*.
žo, *žo ut* 'Neffe'. < dag.M *že* id., P₁ *DŽē* 'Schwestersohn', P₂ *žē* id., MNT *že'e* 'Verwandte von der weiblichen Seite', moL *žige* id. S. *ut*.
žobolon 'Leiden, Qual'. P *žowo-* 'leiden', ma. *žobo-* 'leiden, bekümmert sein', *žobolon* 'Unheil, Mißgeschick, Trauer', dag.M *žowolon*, *žobolon* 'Leiden, Qual; Sorge',

- P*₁ *DŽowölöŋ* 'Leiden, Kummer', Kow *žobalaŋ* 'souffrance, douleur, tourment', *žoba-* 'souffrir, avoir de l'inquiétude, de la peine, du chagrin'.
- žodo-* (*žodoro*, *žodogit*) 'weben'. Dag.M *žodo-* id. < ma. *žodo-* 'immerzu auf- und abgehen, weben'.
- žogi* 'Kinn'. S. *žegi*.
- žogo-* (*žogoro*) 'leiden', *bi žogom bisim* 'ich leide'. P *žogo-* 'leiden, sich quälen', ew. *žogo-* 'in äusserster Armut leben', *žogor-* id.; vgl. *žobolon*.
- žogoni-*, *žogonisi-* (*bi žogonim*, *žogonisira*) 'ab und zu gähnen'. Lam. *žawni-* 'gähnen'. *žogoro*, *žogoron* 'Leiden, Qual'. S. *žogo-*.
- žogu-* (*žogura*) 'sorgen'. S. *žogo-*.
- žoh*, *žohani* 'Sommer'. P *žuga*, ew., lam. *žuyani*, neg. *žoy^wani*, oroč., ude., olč. *žua*, go. *žoa*, ma. *žuwari* id. (SFTM 304).
- žoin* 'link', ž. *ŋal* 'linke Hand'. Iv *žeyingidé* 'link', P *žēŋgū* id., ew. *žegin* 'link, linke Seite', *žeginŋū* 'link', *žeinŋū* id., go.Grube *žūŋge*, *žeuŋgé* 'linker, links', moL *žegün* 'link, links'.
- žoki* 'schlecht, schlimm'. S. *žiki*.
- žoki-* (*žokira*) 'entsprechen, passen'. P *žoxi-* id. < mo.Kow *žoki-* 'convenir, être convenable, bienséant'.
- žokt*, *žokt'i*, *žokti* 'Nahrung, Speise; Nudeln'. Iv *žákta* 'Grütze, Essen', *žaktý*, *žákty* id., P *žēkte* 'Grütze', *žōkta* 'цапана, eine Art Lilie', tung.C *žōkta*, tung.B *žōkta* id., go.Grube *ž'eta*, *žekta* 'die gemeine Hirse', oroč.Schmidt *dzjakta* 'the Chinese millet, grits', neg. *džiakta* id.
- žol* 'Stein'. Iv *žoló*, *žólo*, P *žolo* id., ew., neg., oroč., ude., olč., go. *žolo*, orok. *d'olo*, lam. *žol* id. (SFTM 304), moL *čilayun*, kh. *tšulū* id.
- žol obo* 'Steinhaufen'. S. *žol*, *obo*.
- žoldo-* (*žoldom*) 'werfen, schleudern'. P *žoldō-* id. Vgl. *žol*, moL *čilayuda-* 'se pétrifier; lapider', kh. *tšulūda-* 'werfen, schleudern'.
- žono-* (*bi žonom*, *bi žonomi*) 'denken'. P *žōn-* 'denken, nachdenken', ew., lam., neg. *žon-* 'gedenken', ude. *žoŋi-*, go. *žoŋgo-*, olč. *žonžu-*, orok. *dondo-* id. (SFTM 304), ma. *žono-* id.
- žor* 'труба внутри кана'. Dag.M *žorin* 'Rauchöffnung, Rauchloch', *P*₁ *DŽōr* 'дымоход кана'.
- žor'd'* 'rotbraun, fuchsfarben'. P *žērde* id. (Pferdefarbe) < moL *žegerde*, kh. *dzērd* id. > ma. *žerde* 'fuchsfarben'.
- žorgon b'ag* 'der zwölfte Mond'. Iv *žuryún b'e*, *žuruyún b'e* id. < ma. *žorgon bija* '12. Monat'; s. *b'ag*.
- žori-* (*žorire*, *bi žorim*) 'weisen, hinweisen, zeigen'. Ma. *žori-* 'mit dem Finger zeigen, weisen, hinweisen, verweisen', dag.M *žori-* 'zeigen, weisen', *P*₁ *DŽor'i-* 'beabsichtigen', Kow *žori-* 'avoir l'intention, se proposer de, entreprendre, se charger de'.
- žoro* 'Passgänger'. < dag.M *žoro*, *P*₁ *ĐŽirō*, moL *žiruya*, kh. *džorō mor'* id.
- žoukt*, *žoukti* 'Wespe, Biene'. Go.Grube *žēua* 'Biene oder bienenähnliches Insekt', lam. (Ts.-R. 1952) *žewet*, B *d'ōwət* 'Wespe'; vgl. *žiukti*.

- žovgo* 'Faust'. P *žoggolō-* 'драться на кулаках'.
žovgula- (*žovgulami*) 'mit der Faust schlagen'. S. *žovgo*.
žug 'Grenze'. P *žug* 'Richtung' < mo.; dag.M *žuh*, P₁ *DŽug*, moL *žüg* id.
žug, *žuge* 'Haus'. P *žūg*, Iv *žu*, *žū* id., ew., lam. *žū*, neg. *žō*, oroč., olč. *žu(γ)*, go. *žo(γ)*, ude. *žugdi* 'Haus, Wohnung' (SFTM 304).
žugui ugideni (?) 'Zimmerdecke'. S. *žug* 'Haus', *ugide*.
žuhule- (*žuhulem*) 'tauschen, umtauschen'. P *žugešī-* id., ew. (Vas 1958) *žuwēlge-*, *žubēt-*, *žugēt-* id., ew. *žugēč-*, olč., go. *žueči-*, ude. *žuesi-* id. (SFTM 304).
žukn [wohl 'Fischotter']; nach Mur. = [? ma. ? sib.] *suīta*. P *žūχūū* 'Fischotter', ew. *žukun*, neg. *žuxin*, oroč. *žuku*, ude. *žugu* id. (SFTM 305), go.Grube *žuku* 'Flussotter'.
žulaki 'nackt'. P *žulāχī* 'nackt, barfuss', tung.C *žulākin* 'nackt', ew. *žulakin* 'nackt, barfuss', go.Grube *nelakχú* 'nackt', *nelagu-* 'entkleiden', oroč. Schmidt *ñulaki* 'naked'.
žulburugdi, *žulburugdi* 'zart'. P *žulubrēχ* 'glatt', kalm. *zulwä-* 'beinahe haarlos sein (vom Pelzwerk)', *zulw-* 'beinahe haarlos od. mit gar zu kurzem Haar geboren werden', Kow *žulbuji-* 'être faible, avoir les os extrêmement faibles'.
žulde 'Altertum, Vorzeit'. P *žuldēdu* 'vorn, vor', ew. *žulēdū* id., *žulēje* 'früher'. Vgl. aber auch ma. *žulge* 'Altertum, Vorzeit'.
žule- (*žulere*) 'tauschen, umtauschen'. S. *žuhule-*.
žulen 'Heft', *žulen* id. Dag.M *žulen* id. < ma. *žulen* 'alte Erzählung od. Geschichte', *ž. bithe* 'Buch alter Geschichten'.
žulesk 'zuvor, ehemals, früher'. S. *žuleški*.
žuleški 'Süden'. Iv *žullé*, *žuleilá* id., P *žulēšχī* 'vorwärts, nach vorn', ma. *žulesi* 'nach vorn, vorwärts; nach Süden, südwärts', ew., lam. *žulēskī*, neg. *žuleski*, oroč., go. *žulesi*, olč. *žulesi* 'nach vorn, vorwärts' (SFTM 305).
žun 'Glocke'. Ma. *žun* id. < chin. *chung*.
žur, *žuri* 'zwei'. P *žūr*, Iv *žúr*, *žúru* id., ma. *žuru* 'Paar; doppelt; beide', ew., lam. *žūr*, neg. *žūl*, go. *žuer*, olč. *žüel*, oroč., ude. *žū* 'zwei' (SFTM 305).
žura- (*žurara*) 'aufbrechen, abreisen'. < ma. *žura-* id.
žurči, *žuriči* 'zweiter'. S. *žur*.
žur'e 'Runzel, Falte'.
žurgi 'Linie'. P *žuri-* 'zeichnen', ma. *žurgan* 'Reihe, Zeile', mo.Kow *žiru-* 'tirer une ligne, peindre, dessiner', ma. *niru-* 'zeichnen, malen'.
žursu 'doppelt'. < ma. *žursu* (*žuwe+ursu*) id. Vgl. *žur*.

e, e

- e-* (*edi* 'оѣѣ!') [Verneinungsverbum: 'nicht sein, nicht tun']. P *e-* id., ew., neg., ude., olč. *e-* id. (Vas 1958), lam. *e-* id. Vgl. *a-*, *ö-*.
ebde- (*ebdere*) 'schneiden'. S. *ebde-* 'verderben'.
ebde- (*ebdere*, *bi ebdem*) 'verderben, beschädigen, zerstören'. P *erde-* 'zerbrechen, zer-

- schlagen' < mo; dag.M *erde-* 'verderben, zugrunde richten', P₁ *erD-* '(zer)brechen, zerschlagen', Kow *ebde-* 'caser, briser, détruire, démolir, abattre, exterminer, extirper, anéantir', kalm. *ebdā-* 'zerbrechen, zerstören'.
- ebdu-* (*ebdure, bi eb dum*) 'verfallen, zugrunde gehen'. P *egdū-* 'sich zerschlagen, zergehen, zerstört werden'. Vgl. *ebde-*.
- edele-* (*edelere*) 'zu wenig sein, mangeln, fehlen'. < ma. *edele-* id. Vgl. *eden*.
- eden* 'Mangel'. < ma. *eden* 'Ausfall, Manko, Defizit, Mangel'.
- ediḫan* [?] 'Rind' (БЫК). Iv *iḫán, iḫán*, ma. *ihan* id.
- edin* 'Wind'. P *edī*, Iv *adīne* id., ew., neg. *edin*, lam. *eden*, oroč. *edī*, ude. *edi*, ma. *edun*, olč., go. *ḫedū*, orok. *ḫedu* id. (SFTM 331).
- edinde-* (*edindere*) 'wehen'. Vgl. *edin*.
- edin(i)-* (*edinire*) 'wehen'. Ew. *edin-* id. Vgl. *edin*.
- eduki* 'von hier'. Ew., lam. *edū* 'hier; zu dieser Zeit', *eduk* 'von hier; von nun an, von dieser Zeit an', go.Grube *jédu* 'hier', ma. *ede* 'hierauf, hierin, hier'.
- eḡe-* (*eḡemi, bi eḡem*) 'sich erinnern, denken'. < ma. *eḡe-* 'sich merken, vermerken, aufzeichnen, notieren'.
- eḡen ḫan* 'Kaiser'. P *eḡī ḫāā* id. < mo.; dag.M *eḡen ḫan*, P₂ *eḡen*, moL *eḡen qayan* id., Kow *eḡen* 'maître, possesseur, seigneur, souverain, monarque'.
- egi* in: *egi malta-* 'die Erde aufgraben'. S. *malta-*.
- eḡdi-* 'fliessen', *mu eḡdire* 'Wasser fließt'. S. *eḡi-*.
- eigen* 'Esel'. < ma. *eihen* id.
- eḡi-* (*eḡiren*) 'fliessen'. P *eḡi-* id., ew., lam. *eḡē-*, neg. *eḡān-*, ude., go. *eḡen-*, ma. *eḡe-*, orok., olč. *ḫeḡen-* id. (SFTM 331).
- eḡun ekin* 'ältere Schwester'. < ma. *eḡun* id.; s. *eki*.
- eki* 'ältere Schwester'. P *eḡī*, Iv *eké, eḡé* id., ew., lam. *ekē* (Ts.-R. 1952 *eken*), ude. *eḡe*, neg. *eḡeḡ*, olč., go. *eḡe* id. — Anredeform (SFTM 332).
- ekukdi, ekukd'i* 'Hitze; warm'. P *eḡūḡdi* 'heiss', ew. *heku*, lam. *huk*, oroč. *ḫeku*, neg. *ḫekugdi*, ude. *ḫekuhi*, orok. *ḫekkuli*, olč., go. *peku* 'heiss; Hitze' (SFTM 330).
- ekun* 'Milch'. P *uḡū*, Iv *ukkūn* id., ew. *ukun* 'weibliche Brust', *ukuḡe, ukumnī* 'Milch', go.Grube *kū*, lam. *ukeḡ* id., neg. (Vas 1958) *ukun*, oroč., ude. *uku* 'weibliche Brust'.
- elbisi-* (*elbisire, elbisim, bi mud elbisim*) 'schwimmen, baden'. P *elbeḡī-* 'überfahren, переправиться', ew. *elbe-* 'schwimmen', lam. *elbeskēč-*, neg., olč. *elbesi-*, ude. *egbesi-*, oroč. *ebesi-*, go. *elbusi-* 'baden' (SFTM 332), ma. *ebiše-* 'baden', *elbiše-* 'im Fluss baden'.
- eld'es* 'Fülle, Überfluss'. Dag.M *eldet'i* 'reichlich; Fülle, Überfluss', ma. *elgijen* 'reichlich'; Reichlichkeit, Fülle'.
- ele* 'hierher'. Iv *elé* 'hier', ew. *ēlī* 'hier', *ēlē* 'hier; hierher', lam. *elē* id., *elī* 'hier'.
- ele-* (*elesu*) 'sich sättigen, satt werden'. Go.Grube *ele-* id., ma. *ele-* 'genügen, ausreichen, hinreichen, voll sein, satt sein, zufrieden sein, genug haben', ew., neg., oroč., ude., orok., olč., go. *elē*, lam. *elekēn* 'genug, schon' (SFTM 332).
- eled* [wohl irrtümlich für *eleg* aufgezeichnet] 'braun, zimtfarben'. dag.P₁ *eleG~eleg*, P₂ *elge*, M *ḫeleg, ḫelge*, MNT *helige(n)*, moL *elige(n)* 'Leber', dag.M *ḫeleg, ḫe-*

- leG* 'violett', *xelek žusu* 'zimtfarben, braun', Kow *eligen önge* 'couleur cannelle foncé'. S. *elek*.
- eleg* 'Hirse'.
- elek* in: *narin elek* 'hellbraun' [s. s.v.]. < mo.; dag.M *xeleg*, *xeleG* 'violett', *xeleG*, *xelek žusu* 'zimtfarben, braun', *xeleg* 'Leber', Kow *elige(n)* id., *eligen önge* 'couleur cannelle foncé'. Vgl. *eled*.
- elkeni* 'satt (досыта)'. S. *ele-*.
- elki-elki* 'ein klein wenig, ein klein bisschen'.
- elmet* (= ma.M *jarg'an mužana*) 'wirklich, wahrhaftig, tatsächlich'. Ew. *elēme* 'ganz richtig', lam. *eliwun* 'wahr, wirklich, tatsächlich'; dag.M *elmet* 'wirklich'.
- elur* (= ma.M *ese*) 'diese, die, sie' (Plur.). P *elur* id.
- em*, *ēm* 'Arznei, Medizin'. P *ēē* id. < mo. *em* id.
- em'* 'Lippen'. S. *emi*.
- emči* 'Arzt'. P *ēnčī*, *ēnčēē* id. < mo. *emči* id.
- em(e)-* (*emem*, *emgit*, *emten*) 'kommen'. P *eme-* id., ew. *eme-*, neg., ude., oroč. *eme-*, lam. *em-* id. (Vas 1958).
- emem(u)-* (*ememum*) 'verlassen'. Ew. *emēnmu-* 'bleiben; zurückbleiben, nachbleiben', *emēp-*, *emēpu-* id. Vgl. *emen-*, *emomu-*.
- emen-* (*emene*) 'werfen'. P *emēn-* 'werfen, verlassen, lassen', ew. *emēn-* id., ude. *imen-* 'verlassen, lassen', ew. *emē-* 'verlassen' (Vas 1958), lam. *emēn-* 'werfen, lassen, verlassen'.
- emergi-* (*emergise* = ma.M *bi žixe* ['ich bin gekommen']). P *emergī-* 'kommen', Iv *emergečá* 'er ist gekommen'. S. *em(e)-*.
- emgel* 'Sattel'. P *emegēl*, Iv *emeyél*, *emygél* id., ew. *emeyen*, lam. *emgun* id. (SFTM 332) ma. *engemu* 'hölzerner Bocksattel', mo. *emegel* 'Sattel'.
- emhul* 'Sattel'. S. *emgel*.
- emi*, *em'* 'Lippen'. P *emme*, Iv *amú*, *emún* id., ew. *hemun*, lam. *hemen*, neg. *xemun*, oroč. *xemū*, ude. *xemu*, ma. *femen* id. (SFTM 330).
- emi-* 'trinken', *arki eminde* 'trinkst du [Wein]?'. S. *imim-*, *ark*.
- emii baxsi* 'Arzt'. S. *em*, *baxsi*.
- emku-* (*emkugit*) 'ausgießen'. Ew. *uŋku-* 'gießen, ausgießen', sol. *oŋku-*, neg. *uŋku*, lam. *uŋke-*, ude. *kuŋgede-*, oroč. *uŋkeje-* 'gießen' (Vas 1958).
- emomu-* (*emomure-*) 'verlassen, lassen'. S. *emen-*, *ememu-*.
- emorin* 'einmal, ein Mal'. S. *emun*, *orin*.
- emu* [? *elu*, ? *eld*, Lesung unsicher] 'Erbsen'.
- emu-* (*emure*, *emuke*) 'bringen'. P *emū-* id., ew. *emū-* 'bringen, geben', *em-* 'bringen', *emew-* 'bringen, geben, zukommen lassen, liefern', lam. *emū-* id.
- emu-* (*emumi*) 'kommen'. S. *em(e)-*.
- emuksu* [wohl *emu(n) + uksu*] 'Sippe, Geschlecht'. < ma. *uksun* 'Sippengenosse, Gesippe'; s. *emun*.
- emun* 'ein'. P *emū*, Iv *emún*, *emún*, *umún* id., ew. *umun* (Vas 1958 *umūn*, *emūn*), lam. *umen*, neg. *omon*, olč. *omō*, oroč., ude. *omo*, go. *emū*, ma. *emu* id. (SFTM 326), go. Grube *om*, *omú* id.

- emun orin, emorin* 'einmal, ein Mal'. Ma. *emu erin* 'ein Gang, ein Gericht (beim Essen)'. S. *emun, orin* '-mal'.
- emuñci, emunči* 'erster'. S. *emun*.
- emundur* 'zusammen'. Ew. (Vas 1958) *umündū* id.; s. *emun*.
- emun(e)- (emunere)* 'lassen, verlassen'. S. *emen-*.
- en* 'wie?'. S. *on*.
- enče* = ma.M *ere alin* [? dieser Berg, ? diese Gebirge, ? dieser Bergpaß].
- enduri* 'Geist'. P *endur* 'heilig, allerhöchst, erhaben', Iv *eñduri* 'Gott', go.Grube *ándurī, andur, endūr* 'Gott, erhaben', ma. *enduri* 'Gott(heit); göttlich', olč., oroč. Schmidt *önduri* 'a god'.
- ene, enē* 'Mutter'. P *enē, enī*, Iv *anín, onén, ené, ené* id., ew., lam., neg. *enín*, oroč., olč., go. *enī*, ude. *enī(n)*, orok. *eni-ni* id. (SFTM 332), ma. *enije* id.
- enē* 'Grossmutter'. S. *ene*.
- enekt, enekti* 'Zunder'. P *enekte* id.
- enenj* 'heute'. S. *iniñ* 'Tag'.
- enenj dolin* 'Mittag'. S. *enenj, dolin*.
- enigdi* 'kalt'. S. *iniñdi*.
- eniken* 'Urgrossmutter'. Ew. *enēke* 'Grossmutter'. Vgl. *ene*.
- enine* 'Weibchen'. Go.Grube *ennī* 'Weibchen der Hirschgattung; Wildschwein-Sau', ma. *enijen* 'weiblicher Elch'. Vgl. *ene*.
- enini* = [? ma.M] *enēni*. Vgl. *enine*.
- enuk, änuke* 'Krankheit'. P *enexū* id., *enuun-* 'krank sein', *enuxuiši* 'krank', ew. *enunuk*, olč., go. *enu* 'Krankheit', orok. *enusi-* 'krank werden' (SFTM 332) lam. *enek* 'Krankheit', ew. (Vas 1958) *enūku, enūk, enūmuk* 'Krankheit', ma. *nimeku* 'Schmerz, Krankheit'.
- enuk kowur* = ma.M *nimeku gasxa*. H *nimeku gashan* 'Krankheiten und Leiden'. S. *enuk, kowur*.
- enuun-* in: *dili enun-* (*dili enune*) 'Kopfschmerzen haben'. P *enuun-* 'krank sein'. Vgl. *enuk, önün-*.
- er, er'* 'dieser, der', *er joxon* 'was für ein?'. P *er, eri* 'dieser', ew., lam., orok. *er*, ew., orok. *eri*, ma. *ere*, neg., oroč., ude. *ejī~öj*, neg., oroč., olč., go. *ej* id. (SFTM 332).
- ertamim* 'ich komme gleich'. S. *tami-*.
- erd* 'Morgen'. P *erde* 'früh (morgens)', *egde* 'früh morgens, Morgen', ew. *erde* 'früh morgens', go.Grube *erdé* 'früh', ma. *erde* 'Morgenfrühe, früh morgens', Kow *erte* 'tôt, de bonne heure'.
- erd* 'früh (morgens)'. S. *erd*.
- ere* 'sie, diese' (Plur.). P *er, eri* 'dieser'. S. *er*.
- ereni nōrolni, erenin nōrol* 'vor dem, bevor'. S. *er, nōrol*.
- erenin* [? ob *er* (s. s.v.) + *enin*] 'Knie'. P *enē*, Iv *'engé* id., ew. *heñnen*, lam. *hennēn*, neg. *xeñnen*, oroč., *xeñne*, ude. *xeñe*, go. *pejñe*, olč. *peñe*, orok. *pene* id. (SFTM 330).
- erge* 'Leben'. P *ergē* id., olč., go.Schmidt *örgo* 'the being, the life', neg. *öigön* id., ma. *ergen* 'Atemzug, Leben', go.Grube *ergé* 'Seele (Leben?)', ew. *erīn* 'Atem', go. *ergemi* id., neg. *ejgen* 'Leben, Seele' (SFTM 333).

erge ga- (*gada*) 'atmen'. S. *erge, ga-*.

ergel 'Ochs'. P *eggēl*, Iv (*dag.*, *sol.*) *eregýl*, *dag.M ergel, ergel ukur* id.

ergene- (*ergenere*) 'atmen'. Ma. *ergene-* 'sich ausruhen gehen', ew. *erī-* 'atmen', ong. *erin-*, neg. *ei-*, lam. *hira-*, oroč. *erse-*, olč. *ersi-*, go. *ersiu-* 'atmen' (Vas 1958); vgl. *erge*.

ergid em' 'Unterlippe'. S. *emi, ergide*.

ergide, ergile 'unten'. Iv *eryilē* 'Untere, Unterteil', ew., lam. *hergilē*, neg. *xejgila ~ xedgila*, ude. *xezielē*, go. *pegiele* olč. *pežile*, ma. *fežile* 'unten' (SFTM 330), ew. (Vas 1958) *hergidē* 'untere Seite, Unter-, unter'.

ergile bogo 'Erde'. S. *ergide, bogo*.

ergiski 'niedrig'. Ew. *hergiskī* (Vas 1958 *hergiskī*), lam. *hessekī*, neg. *xejgiski*, orok. *pejsei*, olč., go. *pejsi* 'nach unten, hinab' (SFTM 330). Vgl. *ergide*.

eri- (*erire, erine*) 'rufen, schreien, laut lesen', *bitegei erik* 'lese!'. P *ērī-* 'rufen', ew., lam. *ērī-* 'schreien, rufen'. Vgl. *ōri-*.

erik, erike 'Frosch'. Lam. *erikī* id., ma. *erhe* 'grüner Wasserfrosch'.

erin 'Zeit'. P *erīī* 'Zeit, Mal, -mal', ma. *erin* 'Jahreszeit, Zeit', go. Grube *erún* 'Zeit', oroč. Schmidt *ōru*, olč., go. *ōrun* id.

erin forgon 'Jahreszeit'. < ma. *erin forgon* 'Zeitlauf'. Vgl. *forgon, erin*.

erin isire b'ao 'Uhr'. S. *erin, isi-, b'ao*.

erki 'Hose'. P *ekki*, Iv *erki* id., ew., lam. *herkī* (Vas 1958 ew. *herki*, Ts.-R 1952 lam. *herke*), neg., oroč. *xejki*, ude. *xejgi*, orok., olč., go. *peru*, ma. *fakōri* id. (SFTM 330).

er'ki 'buddhistischer Rosenkranz'. Ma. *erihe*, *dag.M erki, moL erike* id.

erte emumi 'ich komme gleich'. S. *erd, emu-*.

er'u satan = ma. *M ere be safi*. S. *er, sa-*.

eruldi 'дурное мясо'. P *erū* 'schlecht, übel', *e. ūū* 'übler Geruch', *ulde* 'Fleisch', ew. *erū* 'Übel, Unglück, Unheil, schlecht'. S. *ulde*.

erule-, *erule-* (*erulere, bi erulem*) 'foltern'. *Dag.M erule-* 'foltern, quälen', ma. *erun* 'Leibesstrafe', *erule-* 'Leibesstrafen anwenden', Kow *eregüü* 'tourment, punishment, châtiment, torture', *eregüle-* 'tourmenter, punir, torturer'.

erun 'Schaufel'. P *erūū* id., ew. *eriwun*, lam. *erūn*, neg. *ejiwun*, ude. *ejeu ~ eju*, olč., go. *xerpū*, orok. *xeripu* (SFTM 332), ew., lam. *er-*, neg. *ej-*, orok. *xeri-* 'weg-schaufeln', ma. *eri-* 'kehren, fegen' (ibid.).

esen 'Griff, Schaft, Stiel'. Ew. *hesin*, lam. *hesen*, neg. *xesin*, orok. *pesi*, oroč. *xesī*, ude. *xehi*, olč., go. *pesi*, ma. *fesin* id. (SFTM 330).

esin 'Heft des Messers'. S. *esen*.

esinde aldire 'стыдно'. S. *aldi-*.

eske 'Onkel väterlicherseits'. P *esxe* id., *dag.M eske* id., P₁ *ečkō* 'jüngerer Bruder des Vaters', go. Grube *ecōka, exsa, exsa* 'jüngerer Onkel', moL *ečige* 'Vater'.

eski 'oder'. Iv *ačayó* 'oder nicht', *dag.M eči* 'oder', Kow *eseküle* 'tantôt-tantôt', *esekü* 'ne, non', kh. *esex* '... oder nicht', kalm. *eskə* 'nicht', *e. enə, e. terə* 'entweder dieser oder auch jener'.

esse 'mager, hager'.

- esu-* (*esure*) 'kehren, fegen'. Dag.M *χezu-* id., Iv *esúru* id.
esur 'Kehrbesen'. Iv *esúro* id., dag.M *hezūr*, Mar. *hesure* id. S. *esu-*.
ete- (*etere, bi etem*) 'besiegen; beenden'. P *ete* 'beenden, zurechtkommen, im Stande sein, können, vermögen', ew. *ete-* 'beenden, aufhören', ma. *ete-* 'besiegen, bezwingen, überwinden, gewinnen (im Spiel)'. Vgl. *eti-*, *äti-*.
eti- (*etire, bi etim*) 'können, verstehen'. S. *ete-*.
eur 'Busen'. P *öwuur* id., *ewūlē-* 'in den Busen stecken', Kow *ebür* 'vide entre la poitrine et la partie supérieure de l'habillement'.
eure, euri 'Stiefelschaft'. Ew. *heberī, hewerī* 'hohe Pelzstiefel', lam. *hewrī* 'Pelzstrümpfe', Benz. *hewrīn* 'Knieschützer (aus Rentierhaut)'.
eute 'Lungen'. P *ōte* id., ew., lam. *ewte*, ew. *ewče*, ew., neg. *efte*, ude. *eute*, go. *χeute*, olč. *χeunte* id. (SFTM 331).
evu, ewu- (*evume, ewum*) 'niedergehen, absteigen, sich senken, sich niederlassen'. P *ewū-*, *egū-*, *e'ū-* id., ma. *ebu-* 'absteigen, niedersteigen'.
ewen, ewn, ewn 'Brot'. Iv *evén, uyón* id., P *uyōō* id., go.Grube *χl'eb yfýn* id., ma. *efen* 'Gebäck, Kuchen'.

f, f'

- fačχ* 'Unordnung, Mißstand'. Dag.M *fačχ* id. < ma. *fačuhún* 'wirr, verworren; aufrührerisch; Verwirrung, Wirrsal, Aufruhr'.
fafun 'Gesetz'. P *fafū* id. < ma. *fafun* 'Gesetz, Recht, Verbot'.
fai- (*faira, faim*) 'ausgeben, verausgeben'. < ma. *faja-* 'aufwenden, verausgeben, ausgeben'.
faksi 'Künstler, Handwerker'. < ma. *faksi* id. < chin. *po-shih*.
f'ala 'Schlitten'. Dag.M *f'ala* id. Vgl. *par*.
f'an 'Farbe'. < ma. *fijan* 'Gesichtsfarbe; Aussehen, Äusseres, Haarfarbe der Pferde'.
fanał 'Feder'. Dag.M *fanał* id. < ma. *fungala* 'Schwanzfeder; Feder'.
fempele- (*fempelere*) 'versiegeln'. < ma. *fempile-* 'mit einem Papierstreifen verschließen', *fempi* 'papierener Verschlußstreifen an amtlich verschlossenen Türen und auf Briefumschlägen' < chin. *feng-p'i*.
fergečuk 'wunderlich, erstaunlich'. Dag.M *fergečuke* id. < ma. *ferguwečuke* id.
fi '[Schreib]Pinzel'. P *pī*, dag.M *fi* id., ma. *fi* 'Schreibstift, Griffel, Pinzel' < chin. *pī*.
fiča- (*fičagit*) 'pfeifen'. < ma. *fiča-* 'Flöte blasen; mit Lockpfeife Wild locken; mit dem Munde pfeifen'.
fičak 'Flöte'. < ma. *fičakū* id. Vgl. *fiča*, *pičai*.
fita 'straff, fest'. < ma. *fita* id.
forgon in: *erin f.* (s. s.v.). < ma. *forgon* 'Zeit, Zeitablauf'.
fuxa 'Kreis'. < ma. *fuka* 'Blase; Beutel, Pustel; Interpunktionskreis; diakritischer Kreis beim Buchstaben'.
fužen 'Gemahlin eines Würdenträgers'. Ma *fužin* 'Gemahlin eines Lehnfürsten, Gattin eines Prinzen, Dame' < chin. *fu-jen*.

g, g'

g'a 'Strasse'. Ma. *gijai* 'Strasse in der Stadt' < chin. **kiai* > *chieh*.

ga- ['nehmen'], *erge gada* 'atmen' [s. *erge*]. P *ga-* 'nehmen', ew. *ga-* 'nehmen; kaufen', lam., neg., oroč., orok., ude., olč., go. *ga-* id. (Vas 1958), ma. *gai-* 'nehmen'.

g'ad, *g'ada* 'Lanze'. P *gida*, Iv *gidá* id., ew., oroč., ude., orok., olč., ma. *gida*, neg., orok., go. *geda*, lam. *ged* id.

gadi- 'bringen, nehmen', *mu gadire xudugu* 'Brunnen' [s. *mu*, *xudugu*], *muḡ gadim* = ma.M *muke be gaimbi*. P *gažū-* 'hinbringen, herbringen', ma. *gaži-* '(her)-bringen' (Imperativ: *gaži*, *gažu*), ew. *gažū-* 'herbringen, herführen', olč. Schmidt *gadi* 'to buy', *gadžū*, *gadžui* 'bring!', oroč. *gadī* 'to buy', go. Grube *gažu-* 'bringen'. Vgl. *gažu-*.

gažu- (*gažum*) 'bringen', *bi ewen gažugit* 'ich bringe Brot'. S. *gadi-*.

gagar, *gagari* 'Mantel'. < ma. *gahari* 'Hemd'.

g'agutu, *g'ahut* 'bettelarm, elend'. P *gēgoto* id. < ma. *giohoto* 'Bettler', *gioho-* 'betteln'.

gaki, *gāki* 'Krähe', *xara gaki* 'Dohle'. Ew. *gaku*, neg. *gāki* ~ *gāxi*, oroč., go. *gaki*, orok. *gai* 'Krähe' (SFTM 299), go. Grube *gai* 'eine Art Rabe (*Corvus japonensis*)', ma. *gaha* 'Rabe, Krähe'.

gal- 'sich aufklären, sich aufheitern', *bark galča* 'der Himmel klärte sich auf'. Ma. *gala-* 'sich aufklären, sich aufheitern'.

g'altarin 'weiss'. P *giltari*, Iv *gilterín* id., ma. *giltari* 'schimmernd, leuchtend, glänzend', ew. *giltaña-* 'glänzen', lam. *geltaña* 'weiss'.

g'altarin 'Eiweiss'. S. *g'altarin*.

g'altarin alag 'bunt, scheckig'. S. *g'altarin*, *alag*.

g'altarin salgikte 'Kohl'. S. *g'altarin*, *salgikte*.

gančxani 'Sattelriemen zum Anbinden von Gegenständen'. S. *ganžux*.

ganžux, *gānžuxu* 'Sattelriemen zum Anbinden von Gegenständen'. Ma. *ganžuhan* id., moL *yanžuya*, kalm. *ganžvyp*, kh. *gandzaga* id.

gaolan 'Kaoliang, Mohrenhirse, Hirse', *g. žokt* = ma.M *šužu buda*. < chin. *kao-liang*. *gaoli*, *gol* 'Kupfer'. Iv *gáoli*, *gōli* id., ew. *goli* 'Messing', dag.M *gaoli* 'Kupfer', Kow *γauli* 'cuivre jaune'.

gar 'Zweig'. P *gar*, *gara* id., ew., orok. *gara*, lam. *gar*, neg. *gaja* id. (SFTM 299), go. Grube *gará* id. Vgl. *gargani*.

g'aramdi 'Knochen'. P *giranda* id., ew. *giramna* 'Knochen, Skelett', lam. *geramra*, oroč. *gijamsa*, ude. *geāmaha* id., olč. *giramsa* 'Knochen', go. *germaksa*, orok. *gē-rapsa*, ma. *girangi* id. (SFTM 300).

garga 'Ohrring', *śanin gargani* id. (vgl. *śan*). P *gagga* id., Kow *γariqa* 'anneau dans les oreilles'.

gargani 'Zweig'. < ma. *gargan* 'Zweig, Abzweigung'. Vgl. *gar*.

garpa- (*garpara*, *bi garpam*) 'schießen'. P *garpa-*, *gappa-* id., ew., olč., go. *garpa-*, lam. *garpu-* orok. *galpa-*, oroč. *gappa-*, neg. *gatpa-*, ude. *gakpa-*, ma. *gabta-* 'mit dem Bogen schießen'. (SFTM 299).

gate 'Nagel'. P *gata* 'Pfahl', tung.B *gatahun* id. < mo.; Kow. *γadasu(n)* 'pieu, poteau, palis, pal; clou'.

- geg* ['Stute'] = ma.M *gou* [H *geo* 'Stute']. P *gēγ*, Iv *góu morín* id., ew. *gēg*, *gōg*, *gēn* id., Kow *gegü(n)*, kalm. *gūn* id.
- geiken*, *gīkin* 'Habicht'. Ew. *gēγ*, *gēkčān*, neg. *gēxin*, *gēkin*, lam. *g'ākān*, ude. *geäxi*, olč., go. *gexo* id. (SFTM 300), ma. *gijahūn* 'Jagdfalke'.
- gektere* 'Reif'. P *getti-* 'einfrieren, (ge)frieren', ew. *gekti-* id., go. Grube *gekči-* 'frieren', ma. *geče-* 'Rauhrost bilden, reifen; (ge)frieren'. Vgl. *gektese*, *gekti-*.
- gektese* 'Reif'. S. *gektere*.
- gekti-* (*gektire*) 'frieren, gefrieren'. S. *gektere*.
- gekule* 'загливок на лбу'.
- gele-* (*gelere*, *bi gelem*) 'bitten'. P *gelē-* 'bitten, suchen, betteln', ew., neg. *gelē-* 'bitten', ude., orok., olč., go. *gele-* id., ew., neg., oroč. *gelēkte-* 'suchen', olč. *gelekte-*, lam. *gelēt-*, ude. *galakta-* id. (SFTM 301).
- gen-* (*genten* = ma.M *genexə maŋi*). Ma. *gene-* '(fort)gehen'. S. *gene-*.
- gene-* (*bi genem*, *gener*) 'gehen, hinausgehen'. < ma. *gene-* '(fort) gehen'.
- genúkene-* (*genúkenem*) 'schicken, senden'. Vgl. *gene-*.
- gerbi* 'Name'. P *gerbī*, Iv *geribé*, *gerbu* id., ew. *gerbī*, lam. *gerbe*, go. *gerbu*, orok., olč. *gelbu*, neg. *gelbi*, oroč. *gebbi*, ude. *gegbi*, ma. *gebu* id. (SFTM 301).
- gerbi asi* 'Ringfinger' [wörtl.: 'namenlos']. P *gerbī āšī unaxāā* id., Iv *geribé áci onyá* id., ma. *gebu akū simhun* 'vierter Finger'. S. *gerbi*, *asi*.
- gerbi-* (*gerbire*, *gerbim*) 'dreschen'. Ew. *gerbe-* 'arbeiten'.
- gerbi-* (*gerbire*) '(be)nennen'. Ew. *gerbī-* id.; vgl. *gerbi*.
- gerbisi-* (*gerbisim*) '(be)nennen'. Vgl. *gerbi*.
- geren* 'alle'. < ma. *geren* 'Haufen, Menge, Schar; viele, alle'.
- giža-miža* 'все мелкое'. Vgl. *kižir-mižir* id.
- gīkin* 'Habicht'. S. *geiken*.
- gilesu* 'Aprikose'. < mo.; dag.M *guiles*, *guilesi* id., Kow *gūjilesü(n)*, kh. *gūils* id. Vgl. *kilesun*.
- gini-* 'sich strecken, sich recken', *ginim tehem* 'ich sitze mit ausgestreckten Beinen'. Ew. *gini-* 'sich strecken, sich recken', lam. *gini-* id., Benz. 'sich straff ziehen, sich spannen'.
- giŋule-* (*giŋulere*, *giŋulem*) 'schenken, beschenken, Geschenk geben'. < ma. *giŋgule-* 'aufmerksam sein, achtsam sein, Ehrerbietung erweisen, achten'.
- gisŋ* ['Reh'] = ma.M *g'ōo* [H *gio* 'Reh']. P *gisēē* 'Reh', ew. *giwčēn*, neg. *giwčān*, oroč. *giusa*, ude. *giuse*, olč. *giū*, ma. *gio* id. (SFTM 300).
- gokd*, *gokdo* 'hoch'. P *gugda* 'hoch, gross', Iv *gugdā* 'hoch', ew., oroč., ude., orok., olč. *gugda*, neg., go. *gogda*, lam. *gud* id. (SFTM 301), ma. *godogon* 'aufrecht, in die Höhe ragend'.
- goki ewn* 'dickes und grosses Brot'. Vgl. *guki*, *gokd*, *ewn*.
- gol* 'Kupfer'. S. *gaoli*.
- gol* in: *laŋi gol* 'Docht'. Kow *γool* id. S. *laŋi gol*.
- gol* 'Provinz'. Dag.M *gol*, P₁ *Golō* id. < ma. *golo* id. < mo; Kow *γool* 'l'intérieur, centre, le milieu', MNT *γol* 'Hauptlager, Mittelreich, Stammreich'.
- goldi-* (*goldim*) 'zuschließen, verschließen'. P *golžī-* 'sich biegen, sich krümmen', ew.

- goldin, golde* 'Ring-Schnalle', dag.M *golži-* 'verschließen, zuriegeln', *golžinķu* 'Haken', P₁ *GoldŽinχū* 'Riegel', Kow *γulžii-* 'se pencher, se ployer', *γulžayai* 'torse, courbe, tortu, oblique'.
- golžar* ['Herd']. P *gulžēr* id., dag.M *gulžara* 'Öffnung im Kang', *galii g.* id., go.Grube *gólžo* 'Öffnung für das Holz im Herde', *gol'žón* 'Ofen'.
- golžinχu* 'крючок у лежанки'. S. *goldi-*.
- gonim, gonimi* 'lang'. P *ninomi*, Iv *gonóm* id., ew. *ηonim*, lam., neg. *ηonom*, oroč. *ηonimi*, orok., go. *ηonemi*, ude. *wanimi*, go. *wonemi* ~ *onemi*, olč. *ηolmi* ~ *wolmi*, ma. *golmin* id. (SFTM 317).
- gor* 'weit, entfernt'. P *goro*, Iv *goró* id., ew., orok., olč., go., ma. *goro*, lam. *gor*, neg. *gojo*, oroč. *goo*, ude. *gō* id. (SFTM 300).
- gorgokt* 'Bart, Schnurrbart'. P *gurgakta, guggakta* 'Schnurrbart', Iv *gurgákta* 'Bart, Schnurrbart', ew. *gurgakta*, lam. *gurgat*, neg. *gojgakta* ~ *godgakta* ~ *gožakta*, oroč. *gugaxta*, ude. *gugakta* ~ *guakta*, orok. *gudakta*, olč. *bužakta*, go. *gogakta* ~ *božakta* id. (SFTM 301).
- goro-atkana* 'Grossvater'. S. *gor, atkana*; vgl. ma. *goro mafa* 'Großvater mütterlicherseits', *goro mama* 'Großmutter mütterlicherseits'.
- gose* 'Banner'. < ma. *gúsa* id. Vgl. *žabkun gose*.
- gosigdi* 'bitter, sauer, herb'. P *gošigdi* id., ew. *goči*, lam. *got*, ude. *guačihi*, go. *gočesi*, olč. *gotuli*, orok. *gotčuli*, ma. *gosihon* 'bitter' (SFTM 301).
- gotin* 'dreissig'. P *gotī*, Iv *gutín, γotýn* id., ma. *gúsin*, go.Grube *goce, goše*, olč., oroč. Schmidt *guti* id., moL *γučin* id.
- gotinči* 'dreißigster'. S. *gotin*.
- gu* 'Trommel'. < chin. *ku*.
- guču* 'Freund'. < ma. *guču* id.
- gudug, gudah* 'Bauch, Magen, Gedärme'. P *gudege, gudegē, gudeye*, Iv *gudé, gudegé* 'Bauch, Magen', ew. *gudi, gudigē, gudik, gudegē* id., moL *gedesün*, bur. *gedehen* ~ *güdehe(n)* id.
- gužamuk* 'Brombeere'.
- gugu* in: *uhuma gugu* 'Tante väterlicherseits'. Ew. *gugin* 'Onkel; Tante', go. *gugu* 'Tante' (Vas 1958), ma. *gu* 'Vaterschwester'. Vgl. *uhuma*.
- guki* = *goki*; s. *goki ewn*.
- gulg* 'ganz, vollständig'. P *gulgū* id. < ma. *gulhun* id.
- gulgun* in: *b'ag g.* 'Vollmond'. S. *gulg, b'ag*.
- gunā, gunan* 'dreijährig' (v. Vieh). P *gunā* 'dreijähriges Tier-Männchen', ma. *gūna, gūnan* id. < mo. *γunan* id.
- gunju-* (*bi gunjum*) — Bedeutung nicht angegeben.
- gures* 'wildes Tier, Tier'. < Dag.M *gur'ēs, gurēs* id., moL *görügesü(n)*, MNT *göre'esü(n)* id.
- gurgi* 'Ring, Schnalle'. Ma. *gorgi* 'Schnalle am Bauchriemen der Pferde' *gúrgi* 'Schnalle', Kow *γorgi* 'boucle, anneau ou crouchet de ceinture'.
- gurgule-* (*gurgulere*) 'sich bewegen'. P *gurgelbū-* 'bewegen', lam. *gurgē* 'Arbeit', *gurgēwči-*, *gurgelde-* 'arbeiten'.

gurili, guril, guril 'Mehl'. P *golir* < mo.; Kow *γulir, γuril* id.
gurun 'Staat'. P *gurū* id. < ma. *gurun* 'Herrscherhaus, Dynastie; Reich, Staat, Land'.
gūs 'Kasten'. Iv *gúse* 'Koffer, Kasten', go. Grube *gúsi* in *mánžu-g.* 'Kasten', dag. M
gus id., olč. Schmidt *gūsö* 'a chest, a box', ma. *guise* 'Schränk'. < chin. *kuei-tzu.*
guske 'Wolf'. Ew. *guske, guške* id.

χ

χada 'Zaumzeug des Pferdes'. S. *χadala*.
χadala 'Zaumzeug des Pferdes'. P *χadal*, Iv *χadála, morín γadalá, kadalá* id., ew.
kadal, kadamar, ma. *hadala*, dag. M *χadal*, P₁ *χaDālă* id., moL *qažayar* id.
χadalan bo 'Amtssiegel, Petschaft'. Ma. *kadalan* 'viereckiges längliches Amtssiegel'.
χadam amin 'Schwiegervater'. Ew. *kadum* id. < mo.; dag. M *χadam ečige*, P₂ *χa-*
dum ečige id., Kow *qadum, qadam* 'parent du côté du mari'. S. *amin*.
χadi- (*χadire, bi χadim*) 'ernten, mähen'. P *χadi-* 'heuen', ew. *kadu-* 'mähen', *kadi-*
id., olč., go. (Vas 1958) *χado-* id., ma. *kadu-* 'mit der Sichel absicheln' < Kow
qadu- 'couper, moissonner, faucher'.
χadun 'Sichel'. P *χadū* id., ma. *hadufun*, dag. M *χadur*, moL *qaduyur*, id., kh. *χadūr*
'Sense'.
χafa 'Beamter'. P *χafă, χawă* id. < ma. *hafan* id. Vgl. *χawun*.
χahıl = ma. M *aıχuma* [H *aihuma* 'Weichschildkröte'].
χaxra 'Huhn', *enine χ.* id. (s. *enine*), *χ. turire* 'Huhn gackert' (s. *turi-*). P *χaxră*
'Huhn', Iv *kakară* id., dag. M *kakra*, P₁ *χaxră*, P₂ *kakară* id.
χaıbi 'wattierter Mantel'. Dag. M *kaıbe* 'doppelt, gefüttert', *kaıbe varkal* 'gefüttertes
Kleid'.
χaıči 'Schere'. P *χaışı* id., ew. *kaıt, kaıč, kaıč, kaıči* id., neg. *χaža*, olč., go. *χad'a* id.
(Vas 1958), dag. M *kaıči*, P₁ *χaıč, χaıči*, moL *qajıči* id.
χaıgesn 'Radspeiche'. S. *köıgesn*.
χaılan 'Ulme'. Go. Grube *χaıla* 'Feldrüster, gemeiner Ulmenbaum', ma. *hailan* 'Ul-
me'. Vgl. *χailasun mo*.
χailasun mo 'Ulme'. P *χaılāsū* id., ew. *kaılahun* 'Esche; Pappel; Ulme' < mo. *qajila-*
sun 'Ulme'. Vgl. *χaılan, mo*.
χal, χala 'Familiennamen'. P *χala* 'Famillienname, Familie', go. Grube *χalá* 'Familie',
ew. *halan*, neg., olč., go. *χala*, orok. *χalla* 'Sippe, Geschlecht' (SFTM 327), ma.
hala 'Familie, Familiennamen; Sippe, Stamm'.
χala- (*χalara, χalam*) 'wechseln, tauschen, ablösen'. < ma. *hala-* id., Kow *qala-*,
dag. M *kala-* id.
χald'inj 'kahl'. P *χalğă* 'kahl', *χalğı* 'Glatze'. < mo.; dag. M *kald'inj* 'kahl, mit Blesse
auf der Stirn', Kow *qalğan* 'une place chauve, étoile (sur le front d'un cheval),
chauve'.
χalga 'Holzkragen', *komode tetere χ.* id. (s. *komo, tete-*). Dag. M *χužu de emsuh χalhı*
id.
χplgan 'Pflug'. < ma. *halhan* 'Pflugschar'.

χalguks 'aus Mehl gemacht' [? von e. nicht genannten Speise].

χaltar 'rotbraun, Fuchs (Pferdefarbe)'. < mo.; dag.M *kaltör* 'dunkelbraun', Kow *qaltar morin* 'cheval zain qui a le museau, les yeux, le poitrail blancs' > ma. *kaltara* 'braunes Pferd mit weisser Schnauze und weissen Haaren um die Augen'.

χalur = ma.M *χaiłun* [H *hailun* 'Fischotter']. Vgl. Kow *qaliyu(n)* 'espèce de loutre; castor', kh. *χal'ū* 'Fischotter', kalm. *χäl'ün* id.

χam 'fest, dicht'. Ew. *ham-* 'schliessen, zumachen', kalm. *χam* 'zu, fest', *χ. ke-* 'zuschliessen'.

χand, χandu 'Reis'. P *χanda žēkte* id. < ma. *handu* 'Reispflanze'.

χanda- (*χandara, χandam*) 'rasieren'. P *χandā-* id., Iv *χannáran* id., dag.M *χanda-*, Mar. *χandā-* id.

χandu 'Reis'. S. *χand*.

χanta awŋ 'schwarze Mütze'. Ma. *hamtu* 'Filzhut', *kamtu* 'Filzmütze, Filzfutter im Helm'. S. *awŋ*.

χantaža ['kurzes Hemd'] = *urunkun samsi* [s. s.v.]. P *χantāsu* 'нижняя рубашка', go.Grube *χántasa* 'kurzer Männerrock', kh. *χantādz* 'Weste, ärmellose Jacke'.

χaoi tergekse 'Paradeanzug', Galakleid'. < chin. *hao-i*. S. *tergeks*.

χapturg 'Beutel'. Iv *kapturyá, χapturyá* id., ew., neg. *kapturga*, oroč. *kapturagu*, olč. *kapton*, go. *kapturaun* id. < mo.; moL *qabturya*, kalm. *χaptryŋ* 'Beutel, Tasche'.

χaptusu 'Fensterpfosten'. S. *χaptusun*.

χaptusun 'Brett'. P *χattasū* id. < mo. *qabtasun* id.

χapukt'ini 'Halswirbel'. Dag.M *kapurtin* 'Wirbel' (anat.).

χar, χara 'schwarz'. Iv *kará, χará* id., ew. (Vas 1958) *kara* id., mo., tü. *qara* id. Vgl. *χara*.

χara 'braun' (Pferd). Vgl. *χar*, Kow *qara morin* 'cheval moreau', kalm. *χarŋ mörŋ* 'Rappe' (gewöhnl. nur *χarŋ*).

χara gaki 'Dohle'. S. *χar, gaki*.

χaru 'Wache'. < mo.; dag.M *karū, karo*, Iv *karó*, P₁ *χarōl*, moL *qarayul* id., *qarayul* 'défense mutuelle, soutien secours'.

χarusa 'Kranich'. ? Vgl. *χaru*.

χasak 'Kasach'.

χasχa 'Schere' < ma. *hasaha* id. Vgl. *χaiči, kaiči*.

χasχan 'junger Hund'. P *χasχāā* id., ew. *kačikān* id., lam. *kačikān, kači* id., neg. Schmidt *kačiχan* id., oroč. (Vas 1958) *kueči* id.

χatan 'wütend'. Ew. *katān* 'stark, fest, hart', ma. *hatan* 'hart, hartnäckig; heftig, hitzig', Kow *qatan* 'fort, spiritueux, solide, ferme, dur, méchant'.

χatargu 'Beutel'. P *χatturga, χarturga* id. < dag.M *kartrga*, P₁ *χartärg, χartärgä* id. Vgl. *χapturg*.

χat'in 'Art, Sorte, Klasse'. < ma. *hač'in* id.

χaūg, χaug 'rosa, rosafarben'. Dag.M *χauG* id.

χawun 'Beamter'. P *χawā* id. S. *χafa*.

χerge 'Buchstabe'. < ma. *kergeŋ* 'Kennzeichen; Buchstabe, Schriftzeichen; Rang, Würde', Kow *kergem* 'dignité, rang, marque de dignité'.

- xes* 'Erlass'. P *xese* id. < ma. *hese* 'göttliche Fügung od. Bestimmung, Vorsehung, Los, Allerhöchste Weisung od. Order'.
- xes* 'Schachtel'. Iv *k'éǵa* id.
- xešen* 'buddhistischer Mönch'. Dag.P₁ *xēšēŋ*, P₂ *kēšen*, ma. *hūwašan* id. < chin. *ho-shang*.
- xōduh* 'Brunnen'. P *xudug* id. < mo. *quduy* id. Vgl. *xudugu*.
- xoǵigir* 'Kürbis'. Vgl. dag.M *xoǵiger* 'kahlköpfig', P₂ *xoǵigor*, Kow *qoǵiyar*, *qoǵigir* id.
- xoǵir*, *koǵir* 'Salzboden'. < mo.; dag.M *kod'ir* id., Kow *quǵir* 'sal sur la surface de la terre'.
- xokiri-*, *xokira-* (*xokirire*, *xokiram*) 'schädigen, schaden bringen'. Ma. *kokira-* '(be)-schädigen, verletzen, schaden', Kow *qokira-* 'être gâté, estropié, recevoir du dommage, faire des pertes, être desolé, dévasté'.
- xolaxa* 'Insekt'. P *xol'ēxāā* 'Wurm', ew. *kulikān*, neg. *kolixan*, ude. *kuliga* 'Wurm, Insekt' (SFTM 310), go.Grube *kolá* 'Insekt'. Vgl. *xulixan*.
- xolx* 'Dieb'. P *xulaxa* id., go.Grube *xolxá*, *holxai* id., ma. *hūlha* id., moL *qulayai*, kh. *xulgai* 'Diebstahl, Dieb'.
- xolxa-* (*bi xolxam*) 'stehlen'. P *xulaxa-*, *xulxa-* id., ma. *hūlha-* id. Vgl. *xolx*.
- xolxai o-* 'stehlen'. S. *xolx*, *o-*.
- xolan* 'Ofenbett, Kang'. S. *xolon*.
- xolan* 'Schlange'. S. *xulan*.
- xolani ite* [Bedeutung nicht angegeben]. Vgl. *xolon*, *ite*.
- xolon*, *xolan* 'Ofenbett, Kang'. < ma. *hūlan* 'Rauchfang, Esse'.
- xom* 'Filzunterlage des Sattels der Esel'. Ma. *komo* 'Filzunterlage des Tragsattels der Kamele' < mo.; dag.M *kom*, *eigen kom* 'Sattelunterlage des Esels', Kow *gom* 'pièce du feutre qu'on met sous le bât'.
- xomdō* [? *ō*] 'wenig'. S. *xondo*.
- xon* 'was?', *si xon enendi* 'was sagst du?'. Go.Grube *xoñ* 'wie', olč. *xōni*, orok., go. *xoni* 'wie' (SFTM 318). S. *on*.
- xondo* 'wenig'. P *xondokxōō* 'nicht viel'.
- xoni*, *xonin* 'Schaf'. P *xonĩ* id. < mo. *qonin* id.
- xonorin* 'schwarz'. S. *xonjorin*.
- xonton ǵokt* 'kleine Pelmeni'. S. *xondo*, *ǵokt*.
- xonjara* 'Loch'. Vgl. *xonjora*.
- xonjora* 'Graben'. < mo.; Kow *qonqur* 'enfonceement, cavité, creux, caverne, creusé', dag.M *kuanjara* 'Graben'.
- xonjorin* 'schwarz', *x. alag* [Pferdefarbe, Bedeutung nicht angegeben, s. *alag* 'bunt, scheckig']. P *xonjorĩ* 'schwarz', Iv *xonnorin*, *konnorin* id., ew. *konjorin*, neg. *konjorin* id. (Vas 1958).
- xop'erčani* 'Runzeln (auf den Wangen)'. Vgl. *xoperxan-*.
- xoperxan-* ['runzeln, falten'] in: *manili xoperxana* 'sich runzeln, sich falten' [soll sein: 'die Stirn falten']. Vgl. *mangil*.
- xorda-* (*bi xordam*) 'verdrossen sein, ärgerlich sein'. P *xordu-* 'sich vergiften, vergiftet werden' < mo.; kalm. *xordə-* 'vergiftet sein; böse, erzürnt sein', kh. *xordo-* id.

- χorgan* 'Viehstall, Viehhürde'. P *χorigā* 'Hof', ew. *korigan* 'Hof, Umzäunung, Hürde', ma. *horigan* 'Pferch, Koppel, Hürde'.
- χorgol* 'Fasan'. P *χorgōl* id. < mo.; dag.M *χorhol*, moL *γoryuul*, kh. *gurgūl* id.
- χorho* 'Schränk', *bitigi teure χ.* 'Bücherschränk' [s. *b'itiχ, teu-*] < ma. *horho* 'Schränk'.
- χori-* (*bi χoriza, bi χorim*) '(ein)schliessen, einsperren, einhürden'. P *χori-*, ma. *hori-* id. < mo.; dag.M *χori-* id. Kow *qori-* 'enfermer, mettre en prison'.
- χorile* 'трыба'. P *χoril* 'Schornstein, Rauchfang, Esse', dag.P₁ *χor'il* id., M *χoril* 'трыба кана'.
- χormi* 'Schoss, Rockschoß'. P *χormē, χorm'ē, χoηm'ē* id., ew. *korme, hormone* id., Kow *qormaī, qormoi* 'le pan, la basque d'un vêtement'.
- χormila-*, *χorm'ala-* (*χormilara, χorm'alam*) 'im Rockschoß tragen'. S. *χormi*.
- χorso-* (*χorsoro*) 'verdrossen sein, ärgerlich sein'. Ma. *korso-* id., kh. *χorso-* 'hassen, Hass gegen jdn hegen'.
- χorum* 'Gastmahl'. < mo.; Kow *qurim* 'fête, festin, banquet, repas', kh. *χurim* 'Hochzeit; Gastmahl, Festmahl, Gelage'.
- χosilonk* 'Schlingpflanze'. S. *χošlonko orokt*.
- χōsn* 'einfach'. P *χōsū* 'arm, elend' < mo.; dag.M *χōzo* 'einfach', *χōso* 'leer', Kow *qoyosun* 'le vide, espace vide, néant, nullité, vide', kalm. *χōsṇ* 'leer, Leerheit; unnütz, unbeständig; arm'.
- χošlonko orokt* 'Schlingpflanze'. Ma. *hūsi-* 'einwickeln, umwickeln, einhüllen, umzingeln', *hūsiba orho* 'Efeu'. S. *orokt*.
- χoto* 'Stadt'. P *χotō*, Iv *kotón* id., ma. *hoton* 'Stadtmauer, ummauerte Stadt', dag.M *χoton*, P₁ *χotōṇ* 'Stadt', Kow *qoto* id.
- χoto* 'Kürbis'. < ma. *hoto* id.
- χowṇ* 'Kohlenbecken', *ilčinin χ.* id. [s. *ilč*]. Kow *qobon* 'un réchard, vase à contenir des carbons allumés', ma. *hopen* 'Feuerbecken, Kohlenpfanne' < chin. *huo-p'an*.
- χuaise* 'Muslime'. Dag.M *χuis* 'Tarantschi', ma. *hoise, hoize, huize* 'Mohammedaner' < chin. *hui-tzu*.
- χuan jui* Name eines Fisches [nähere Bedeutung nicht angegeben].
- χuanli* 'Kalender'. Ma. *hūwanli* id. < chin. *huang-li*.
- χuans* 'Korb'. Dag.M *kuañze* id. < chin. *huan-tzu*.
- χuanχou* 'Kaiserin'. Ma. *hūwanheo* id. < chin. *huang-hou*.
- χuara* 'Hof'. Dag.M *kuaran, χuaran* id. < ma. *kūwaran* 'Einfriedigung, Umhegung, Gehege, Hof von Klöstern und Tempeln'.
- χuda* 'Brautwerber, Eltern der Vermählten'. < mo.; dag.M *χoda*, P₁ *χōāD*, P₂ *χuāda*, moL *quda* id.
- χuda* 'Preis', *χudai ara bei* 'Kaufmann'. Dag.M *χuda* 'Preis' < ma. *hūda* 'Preis, Wert; Handel, Ware'.
- χudu* 'dumm'. Dag.Iv *χoudú* id.
- χudugu* 'Mutter des Schwiegersohnes im Verhältnisse zu der Mutter der Schwiegertochter und umgekehrt'. < mo.; dag.M *χodohu*, P₁ *χoDög* id., *χoDögi* 'сватья', Kow *quduyui* 'une parente, une tante'.

χudugu 'Brunnen', *mu gadire χ.* id. S. *χöduh*.

χudurg ['Schwanzriemen'] = [? ma.]M *χudargan* [H *kûdargan* 'Schwanzriemen des Sattels']. < mo. *qudurya* id.

χulan 'Schlange'. P *χol'ēē* id., ew. *kulin* id.

χulasun, *χulasuni* 'согласие'. dag.M *χulasun* id., kh. *χülē-* 'einwilligen, eingehen'.

χulčun 'Schilf'. P *χolčũ* id., mo. *qulusun* id.

χulixan 'Insekt'. S. *χolaχã*.

χuma 'Sesam'. Dag.M *kuma*, kalm. *χūmā* id. < chin. *hu-ma*.

χumb'asa 'сгиб'. Kow *qumi-* 'serrer fortement, plier, courber, envelopper, entortiller', kalm. *χomɪ-* 'zusammenziehen, zusammendrücken', kh. *χumi-* 'zusammenlegen, zusammenfalten, zusammenwickeln, zusammenrollen, einwickeln, einhüllen'.

χunki- (*χunkim*) 'bohren, stochern, wühlen'. Vgl. *χunɣi-*.

χunɣi 'Eimer'. P *χong'ē* id. < mo.Kow *qongija* 'un vase creusé, caverne, tube, tuyau, seau, cuve'.

χunɣe- (*χunɣere*) 'begleiten'.

χunɣi- (*χunɣire*) 'graben'. Vgl. *χunki-*.

χurdu 'schnell'. < mo.; dag.M *χurdu*, moL *qurdun* id.

χutur', *χuturi* 'Glück'. < ma. *hûturi* id.

(Fortsetzung folgt.)